

產品保證書

感謝您購買本公司產品，請填寫下列表格資料，
始享有自購買日期起一年之保固服務。（此保證書限台灣地區使用，其他地區之保固條件請洽當地區代理商洽詢）

商品名稱：車用兒童保護裝置

型號：_____ 購買日期：____年____月____日

姓名：_____ 連絡電話：_____

地址：_____

E-mail：_____

1.消費者請於購買時要求經銷商在本保證書上蓋上店章，並填上銷售日期。

2.本公司產品之品質保證期間為自購買日起一年間。

3.產品在保固期間內需要維修服務時，請提示本保證書。

4.產品維修前，未出示本產品保證書或保證書上未蓋店章、未填寫銷售日期時，即使於一年內購買，亦無法享有一年保固之免費修護服務。

5.於品質保證期間內，由於零件短少、加工不良等製造商所引起之原因，由製造商提供免費修繕服務。若為消費者之責任，則計費維修。

6.免費修繕服務不包含以下項目。

◎非歸責於製造商責任之任何損壞與故障。 ◎座墊、遮陽罩等刮傷。 ◎使用者任意變更所引起。 ◎輪胎、車輪的自然消耗。

◎由自然災害或事故等原因所引起。 ◎框架自然劣化（塗料部份須時常保養）。 ◎錯誤的使用方式或保養不良所致。

使用時，如發生故障或強烈撞擊、不甚掉落的情況，以及發現有零件需要更換時，台灣國內請向以下本公司維修中心聯絡，我們竭誠為您服務。

アッピリカ・チルドレンズプロダクツ合同会社

本社/大阪店 - 〒542-0082 大阪市中央区島之内1-13-13 TEL0120-415-814

Aprica Children's Products G.K.

1-13-13, Shimanouchi, Chuo-Ku, Osaka, Japan

191-8T10-02



Fladea STD / DX / HIDX

フラディア

共通使用說明書／保証書

* 適用體重於2.5kg以上，18kg以下嬰幼兒適用。

* 此兒童保護裝置僅適用符合CNS 3972或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。

首先，感謝您使用Aprica公司的產品。請於使用前，詳閱本說明書並請正確使用本產品。若有未安裝的零件，請仔細閱讀本說明書並且正確地安裝。本說明書使用後必須妥善保管。



R41118

使用前

安裝方法

使用方法

日常簡易保養

目次

使
用
前

使用前

| | |
|----------------------|----|
| 關於本兒童保護裝置 | 2 |
| 給家長們的建議 | 2 |
| 有關本說明書所標示的符號 | 2 |
| 各部位名稱 | 3 |
| 使用範圍 | 7 |
| 安裝座椅條件／座椅位置及裝備 | 9 |
| 安全帶條件／安全帶種類 | 11 |
| 使用時的注意事項 | 13 |
| 日常檢查 | 17 |

使用前的檢查準備

| | |
|----------------------------------|----|
| 折疊式伸縮輔助腳架的使用方法 | 18 |
| 靠背的旋轉方法 | 19 |
| 靠背的調節方法 | 21 |
| 肩部安全帶/通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的高度調節方法 | 23 |
| 守護墊的使用方法 | 31 |

安裝方法

| | |
|---------------------|----|
| 選擇一個合適的車輛座椅位置 | 37 |
| 如何安裝於車輛上 | 39 |
| 安裝後確認 | 46 |

横向平躺式・後向式・前向式使用方法

| | |
|---------------------|----|
| 横向平躺式使用方法 | 47 |
| 横向平躺式／嬰幼兒乘坐方法 | 48 |
| 横向平躺式使用時的確認 | 51 |
| 後向式／嬰幼兒乘坐方法 | 52 |
| 後向式使用方法 | 56 |
| 後向式使用時的確認 | 57 |
| 前向式使用方法 | 58 |
| 前向式／嬰幼兒乘坐方法 | 59 |
| 前向式使用時的確認 | 62 |
| 如何自車輛上取下 | 63 |

平日保養

| | |
|-----------------|----|
| 縫製品的拆卸方法 | 64 |
| 縫製品的組裝方法 | 66 |
| 日常簡易保養 | 67 |
| 製品規格 | 67 |
| 保管方法 | 67 |
| 廢棄方法 | 67 |
| 適用安裝車種一覽表 | 68 |
| 覺得故障嗎？ | 69 |

使用前

使
用
前

關於本兒童保護裝置

- 本產品具備能確保嬰幼兒安全的各項功能。不過這些功能，雖然可以減低嬰幼兒在遇到交通事故時所受到的傷害，但卻無法保證嬰幼兒在事故中能毫髮無傷。
- 請勿使用本說明書中所描述以外的任何操作方法。若發生衝撞時，因恐使用不當而無法充分的發揮本產品的性能。

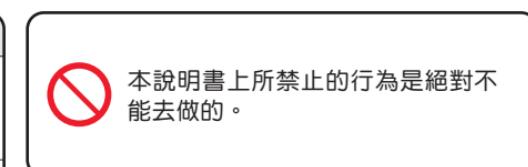
給家長們的建議

- 當嬰幼兒乘坐車輛時，請習慣讓嬰幼兒乘坐兒童保護裝置。
- 若長時間駕車時，請顧慮到嬰幼兒的感受，定時地停下車來休息。

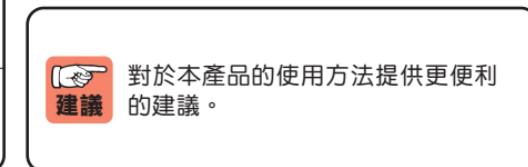
有關本說明書所標示的符號

- 「危險」、「警告」、「注意」、「禁止」等符號是臆測您未遵守以下事項，依其危害或造成損害程度等大小或重要性來做區分。以下的內容是相當重要的，請您務必遵守。

| 標示 | 標示內容 |
|---|-----------------------------|
|  危險 | 使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。 |
|  警告 | 使用方式錯誤時，可能會造成使用者死亡或重傷等情形。 |
|  注意 | 使用方式錯誤時，可能會造成使用者受傷或物品損壞的情形。 |



本說明書上所禁止的行為是絕對不能去做的。



對於本產品的使用方法提供更便利的建議。

各部位名稱

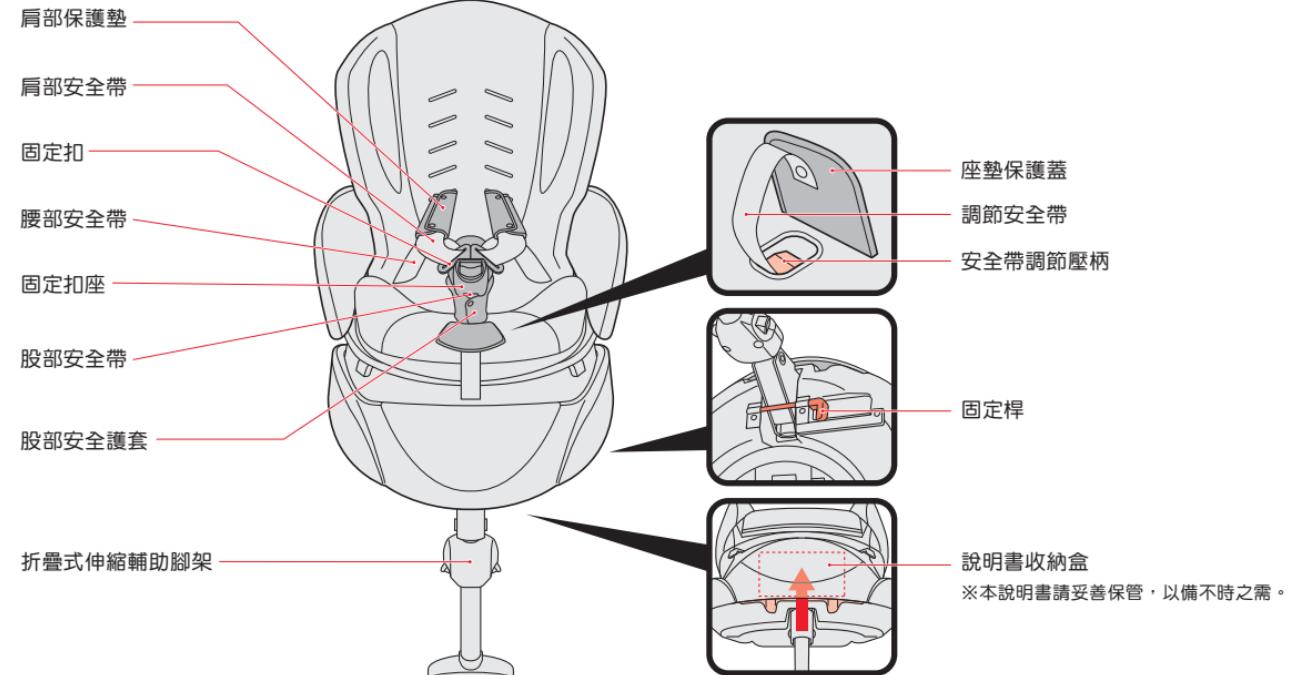
使用前確認

- 從包裝箱取出本產品後，請確認零件是否齊全及是否有破損的情形。
- 本說明書上的圖解，是為了讓您能輕易了解產品的操作方法和結構所設計的，因此某些說明可能會與實際產品有些許不同。
- 當您發現產品有不良或破損時，請立即停止使用，並且與經銷商或總公司連絡，請參閱封底「產品保證書」。

〈各系列配備一覽表〉

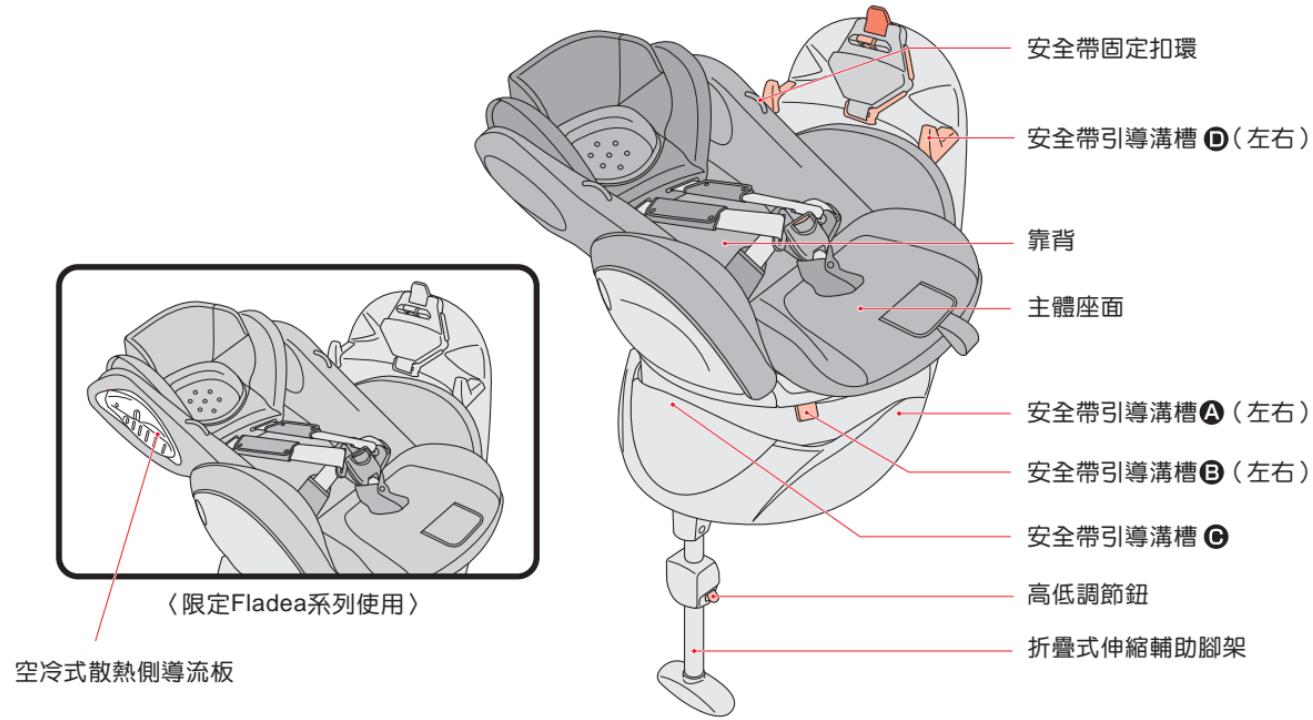
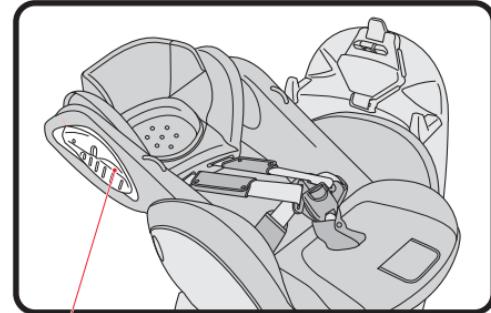


〈附屬品〉



各部位名稱

使用前



靠背旋轉調節拉柄(紅色)

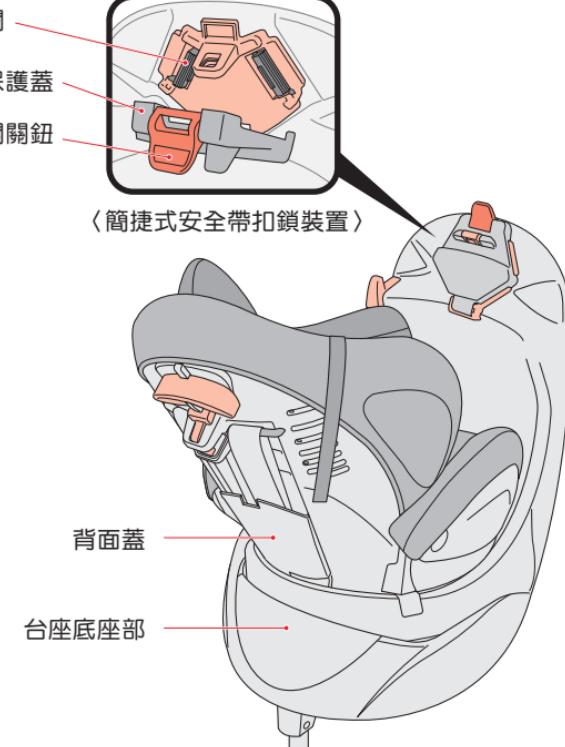
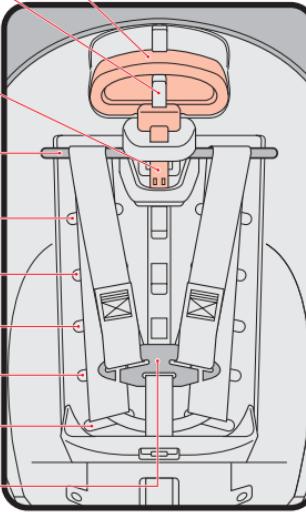
旋轉切換鈕(白色)

座席背面固定扣

肩部安全帶引導棒

安全帶通過的孔位
第五段
第四段
第三段
第二段
第一段

安全帶接合片



使用前

使用範圍

• 請勿讓未滿以下條件的嬰幼兒使用本產品。

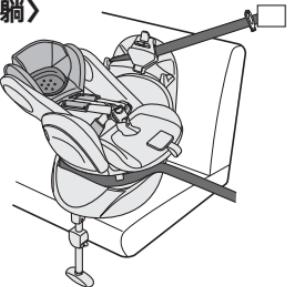
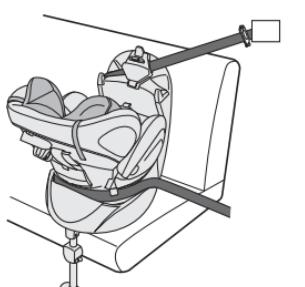
若使用本產品的嬰幼兒未符合以下條件，當事故發生時是無法減輕所受到的傷害。

• 年齡和身高的數值均為參考值。主要還是依據嬰幼兒的體重來選擇使用狀態。

本產品配合嬰幼兒的成長狀況，分為三種使用狀態

使
用
前

使
用
前

| 質量等級0： 體重2.5Kg以上，9Kg以下 | 參考年齡：新生兒起至一歲止 參考身長：50~70cm | 質量等級0： 頸椎安定，體重10Kg以下 | 參考年齡：頸椎安定起至一歲止 參考身長：60~80cm | 質量等級I： 體重9Kg以上，18Kg以下 | 參考年齡：一歲起至四歲止 參考身長：70~100cm |
|---|---|---|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none">使用横向平躺狀態下，嬰幼兒的雙腳不可超出座面。〈安全帶通過的孔位〉<ul style="list-style-type: none">配合嬰幼兒的成長狀況而選擇不同的肩部安全帶通過孔位。（第一段、第二段、第三段）〈配備〉<ul style="list-style-type: none">務必使用成長型頭部守護墊。務必使用腰部保護墊。可視情況使用氣道壓迫預防型柔軟頭墊。 <p>• 靠背往後傾斜2段。（臥床狀態）</p>  | <ul style="list-style-type: none">嬰幼兒的頸椎發展已成熟才可使用此狀態。〈安全帶通過的孔位〉<ul style="list-style-type: none">配合嬰幼兒的成長狀況而選擇不同的肩部安全帶通過孔位。（第二段、第三段、第四段）〈配備〉<ul style="list-style-type: none">可視情況使用成長型頭部守護墊。（若嬰幼兒感受到不舒服，請取下）可視情況使用腰部保護墊。 <p>• 靠背往後傾斜1段。</p>  | <ul style="list-style-type: none">嬰幼兒體重務必超過9Kg，才可使用前向安裝方式。〈安全帶通過的孔位〉<ul style="list-style-type: none">配合嬰幼兒的成長狀況而選擇不同的肩部安全帶通過孔位。（第三段、第四段、第五段）〈配備〉<ul style="list-style-type: none">可視情況使用成長型頭部守護墊。（若嬰幼兒感受到不舒服，請取下）  <p>• 確實檢查座席背面固定扣是否有緊扣。 • 嬰幼兒乘坐時，耳朵上緣不可以超過本座椅側面的上緣位置。</p> | | | |



• 若使用横向平躺狀態下，嬰幼兒的雙腳超出座面時，請勿使用。



• 請務必滿足每個狀態下的使用條件。

安裝座椅條件／座椅位置及裝備

使用前

〈建議的安裝位置〉

- 為確保嬰幼兒的乘車安全，建議將本產品安裝在駕駛座後方的座位上。

- 與車輛前進方向不同的座椅。
如車輛座椅為後向或橫向式。



- 前座座椅的中間部位。（前座規格為一體成型的車輛）



〈安裝在配有側邊安全氣囊時的注意事項〉

- 請依各車廠的使用手冊規定，安裝本產品。
- 若車廠所提供的使用手冊內，未載明相關安裝事項，請洽詢車廠的客服人員。

- 安裝本產品後，可能會影響行車安全的座椅。



- 車輛的內裝使得本產品安裝後不得關上車門。



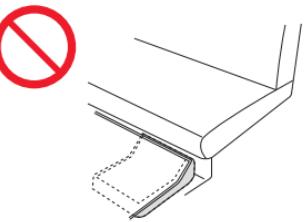
〈無法安裝本產品的車輛座椅〉・座椅位置及裝備

- 兒童保護裝置與車輛座椅之間不可以有間隙。
- 若有間隙，請將車輛座椅上的頭靠枕拆下。



〈無法安裝本產品的車輛座椅〉・安裝座椅條件／座椅形狀

- 座面深度過短。（輔助座椅、幼兒專用座椅）
- 座面深度過長。（本產品背面完全靠不到車輛座椅的靠背）
- 折疊式伸縮輔助腳架完全不能接觸到車輛底盤腳踏處的座椅。
- 若將折疊式伸縮輔助腳架縮到最短狀態，但是車輛座面上出現了25mm以上的座椅。



- 請勿安裝在不夠平坦以及過於狹窄的車輛座椅座面上。
(如市售的非原廠座椅、跑車座椅、賽車座椅、輔助座椅、幼童專用座椅、極端凹陷的座椅等)



使用前

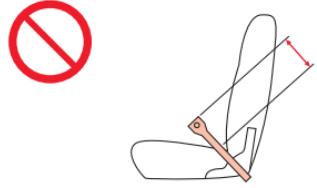
安全帶條件／安全帶種類

〈無法安裝本產品的車輛座椅〉 • 以下種類的3點式安全帶無法安裝本產品

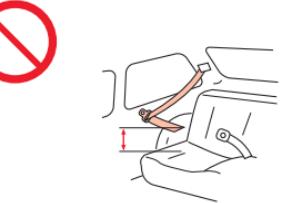
- 車輛安全帶裝置寬度過窄的座椅，且車輛安全帶的固定側（腰帶）位於底盤處。



- 安全帶母釦環為塑膠類製品，且安全帶母釦環的位置較高的座椅。（休旅車較多此配備）



- 車輛安全帶的固定側（腰帶）位置過高的座椅。（雙門車較多此配備）



〈車輛安全帶種類〉

- 使用本產品前請先查看車輛使用說明書，確認車輛座椅的安全帶型式後再使用本產品。
- 此兒童保護裝置僅適用符合CNS 3972或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。

| 安全帶的種類 | 安全帶的特徵 | 安裝時請注意 |
|----------------------------|----------------------------|---|
| 3 點 式 安 全 帶 | ELR式安全帶 (緊急上鎖式捲收裝置) | 通常安全帶可自由伸縮，若遇急煞車、衝撞等緊急狀況時才上鎖。一般車種多使用此種類安全帶。 |
| | A-ELR式安全帶 (兒童車輛安全帶固定裝置) | 通常與ELR式的車輛座車安全帶機能相同。一旦車輛座椅安全帶全部拉出後，只能向所拉出方向才能拉動安全帶型的捲收裝置。 |
| | 其他 | 不符合上述條件的安全帶。 |
| 不適用安裝本產品。 | | |

使
用
前

〈無法安裝本產品的車輛座椅〉 • 以下種類的3點式安全帶無法安裝本產品

- 兩點式安全帶座椅。



- 座椅安全帶為上下共捲式。



- 車輛的座椅安全帶為全自動裝置。



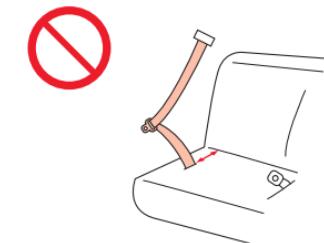
- 配備市售賽車或跑車等特定目的的安全帶座椅。



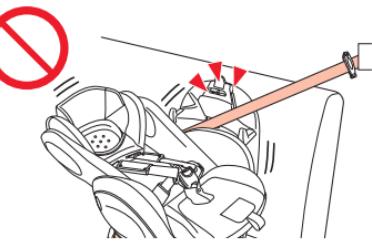
使
用
前

〈以下3點式安全帶無法安裝本產品〉

- 安全帶的母釦環及腰帶的安裝位置，置於座椅的前方位置。與靠背部距離過長，無法調整斜躺位置的座椅。



- 車輛安全帶的長度過短，無法固定於簡捷式安全帶扣鎖裝置的車輛安全帶。



使用時的注意事項



使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 體重未滿2.5公斤或超過18公斤的嬰幼兒不適用本產品。因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。



- 請勿將本產品安裝於備有安全氣囊的副駕駛座上。



- 請勿安裝於附有損壞的車輛安全帶的座椅上。



- 本產品不可安裝於無法將兒童保護裝置牢固的座位上。



- 請勿安裝於輔助座椅以及幼兒專用座椅上。



- 本產品在不完全固定狀態下，且安全帶在鬆弛狀況下，請勿使用。



- 在簡捷式安全帶扣鎖裝置未鎖上的狀態下，請勿使用。



使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 若折疊式伸縮輔助腳架於收納狀態下，請勿使用。



- 請勿在嬰幼兒處於站立、蹲彎及跪坐姿勢的狀態下使用。



- 請勿將折疊式伸縮輔助腳架遠離車輛內底盤腳踏處，或者與底盤腳踏處中間夾雜物品一起使用。



- 横向平躺狀態下，僅可使用平躺方式乘坐本產品。



- 請勿使用未扣上安全帶的本產品。



- 請遵守本說明書或主體上標籤指示去進行安裝動作。



使用前

使用前

使用時的注意事項

警告

使用方式錯誤時，可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 使用前
- 請勿將嬰幼兒獨自一個人留在車內。
 - 請勿在肩部安全帶、腰部安全帶彎曲或鬆脫的狀態下使用本產品。
 - 腰部安全帶請務必穿戴在骨盤上。
 - 請勿讓兩名或兩名以上的嬰幼兒同時乘坐本產品。
 - 請勿將本產品安裝於緊急逃生出口處的車輛座椅上。（例如：單邊拉門旁邊的座椅等）
 - 請勿鋪設緩衝材於本產品的底部。
 - 若肩部安全帶及股部安全帶上若有受損、裂開、燒焦等情況存在時，請停止使用本產品。
 - 肩部安全帶請勿穿戴於嬰幼兒肩膀以外的位置。
 - 在車輛行走中，請勿操作靠背調節拉柄的調節、躺椅或回轉等動作。
 - 本產品於使用中的狀態下，請留意勿讓嬰幼兒碰觸到安全帶扣組的解鎖鈕。
 - 當車輛內座椅護頭枕和本產品的簡捷式安全帶扣鎖裝置有相互衝突狀況時，請勿安裝本產品。
 - 在車輛的座椅護頭枕和本產品的靠背有相互干涉的情形下，請勿使用本產品。因恐發生衝撞等緊急事故時，本產品將無法充分地發揮其性能。**
 - 當嬰幼兒扣上安全帶時，請不要再調節靠背。
 - 嬰幼兒耳朵的上端部請勿超過本產品主體的上端部。
 - 若安全帶扣組內不慎倒入水、果汁、汙泥或垃圾時，請停止使用本產品。**因恐發生衝撞之際，將無法充分發揮其性能。**
 - 當折疊式伸縮輔助腳架中有水、果汁、汙泥、垃圾等等跑進去而造成無法調節高度時，請停止使用本產品。**因恐發生衝撞之際，將無法充分發揮其性能。**

關於本產品的安裝方式或操作相關有任何不明之處，請與經銷商或總公司連絡，請參閱封底「產品保證書」。

注意

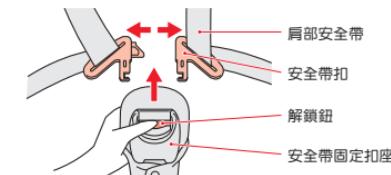
使用方式錯誤時，可能會造成使用者受傷或物品損壞的情形。

- 請勿將本產品放置於日光直射之處。
若金屬部位遇熱，因恐讓使用者燙傷。
- 車輛門或車內可動式座椅不可以挾到本產品的硬殼或塑膠部位。
- 請勿將未固定車輛安全帶的本產品放置於車內。並且在車內不可設置車輛衝撞時可能會造成車內人員受傷的物品。
- 當本產品會影響到車輛排擋桿或手煞車等操作時，請勿裝設本產品。
- 請勿放置於離火源等近的場所。
- 請勿長時間放置於室外。
- 請務必使用車輛安全帶來固定本產品，並且不當普通的椅子來使用。
- 即使於嬰幼兒未乘坐本產品時，也請務必將安全帶固定扣扣於固定扣組內。
- 請勿讓孩童進行產品之安裝及操作。
- 請勿於本產品上放置重量物品。
- 若於風砂或灰塵多的場所使用本產品時，將會形成本產品背底等可動部造成故障等原因發生。
- 關於本產品座椅主體的清潔方面，請勿使用稀釋劑等溶劑。
- 請勿移除於本產品座椅主體上所貼的警告貼紙。
- 請勿放置屋外淋雨。
- 任何其他可能在衝撞中造成傷害之物品（如：行李），應當固定之。
- 請勿將本產品安裝在前座。

緊急狀況發生時

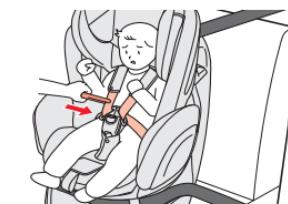
緊急掙脫時

- ①壓下車輛安全帶固定扣座上的解鎖鈕後，卸下安全帶扣。
- ②解開肩部安全帶。
- ③將嬰幼兒從本產品抱下來。
- ④到安全的場所避難。



安全帶扣無法自固定扣座拔出時

- 用一般市售的刀具等將本產品的肩部安全帶剪開，然後再將嬰幼兒抱起來。



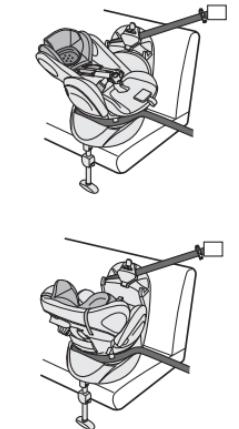
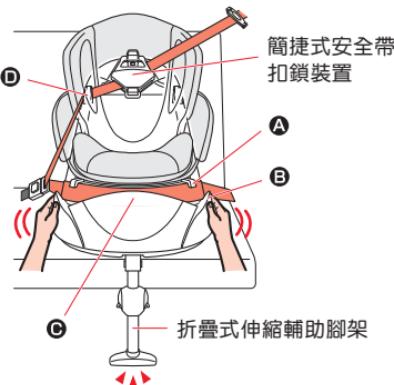
日常檢查

・當嬰幼兒乘坐前，請先確實確認本兒童保護裝置已經安裝良好。

請勿使用未安裝牢固的本兒童保護裝置。因恐發生衝撞等緊急事故時，將無法充分地發揮其性能。
最嚴重的情況即是造成生命死亡等危害發生。

・請務必檢查各項目後，方可使用本兒童保護裝置。

使用前



〈安裝於車輛上後確認〉(請參閱P46)

- 車輛安全帶通過安全帶引導槽(A)、(B)、(C)、(D)，並以簡捷式安全帶扣鎖裝置加以固定。
- 使用雙手前後左右搖擺底座部位確認安裝是否已經牢固。
- 輔助腳架確實和車輛底盤腳踏徹底接觸。
- 車輛安全帶不可有鬆弛的狀態。
- 車輛安全帶扣確實扣住。



〈横向平躺式使用時的確認〉(請參閱P51)

- 肩部安全帶通過靠近肩膀的部位。
- 調整通氣式柔軟型脣・頸椎護墊為平躺式狀態。
- 通氣式柔軟型脣・頸椎護墊的下方凸出部位能貼合於嬰幼兒的後腦部。
- 腰部保護墊已安裝完成。
- 當嬰幼兒的足部未突出座面前端。
- 肩帶保護墊置於符合嬰幼兒肩膀的位置。
- 確認安全帶接合片未卡住背面蓋。

〈後向式使用時的確認〉(請參閱P57)

- 肩部安全帶通過靠近肩膀的部位。
- 肩帶保護墊置於符合嬰幼兒肩膀的位置。
- 為了讓嬰幼兒的骨盤被拘束住，腰部安全帶儘量要拉低一些。
- 確認安全帶接合片未卡住背面蓋。

〈前向式使用時的確認〉(請參閱P62)

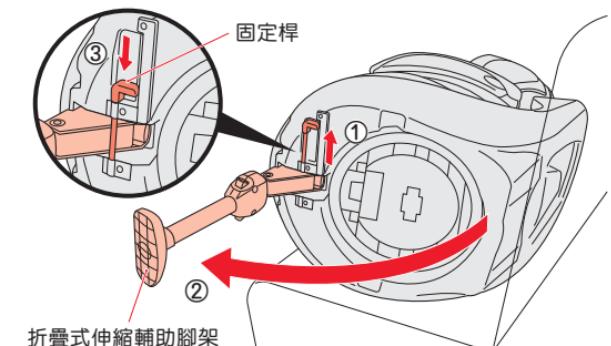
- 肩部安全帶通過靠近肩膀的部位。
- 肩帶保護墊置於符合嬰幼兒肩膀的位置。
- 為了讓嬰幼兒的骨盤被拘束住，腰部安全帶儘量要拉低一些。
- 利用雙手搖晃車台，加以確認是否已固定住。
- 利用目視確認固定桿是否嵌入座席背面固定扣。
- 確認安全帶接合片未卡住背面蓋。

折疊式伸縮輔助腳架的使用方法

1

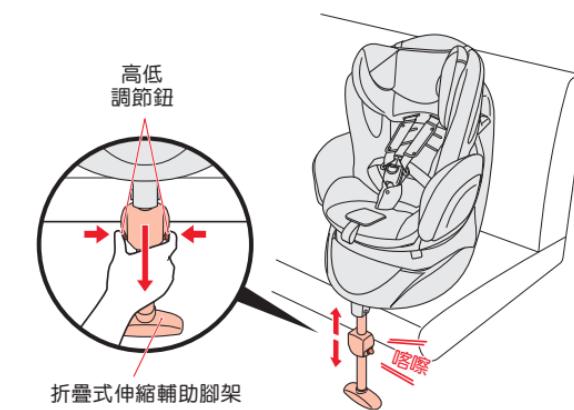
- 解除固定桿的鎖定。
- 將折疊式伸縮輔助腳架立起。
- 鎖上固定桿，並且固定住。

建議
請確保有足夠的作業空間，並且將主體橫躺以方便操作。



2

- 欲調節折疊式伸縮輔助腳架時，壓下左右側的高低調節鈕後並且同時上下移動即可。聽到“喀嚓”聲才表示固定完成。

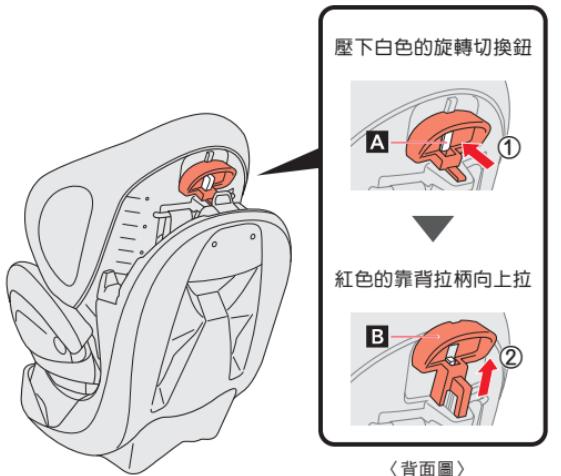


靠背的旋轉方法

使用前的檢查準備

1

- ①壓下白色的旋轉切換鈕 A。
②將紅色的靠背旋轉調節拉柄向上拉 B。

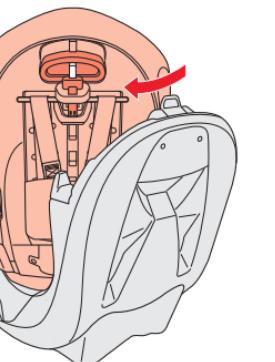


注意

- ・請確實將白色的旋轉切換鈕壓下，再向上拉起紅色的靠背旋轉調節拉柄。

2

- 紅色的靠背旋轉調節拉柄持續向上拉，主體轉動後即可放掉調節拉柄及白色的旋轉切換鈕。



警告

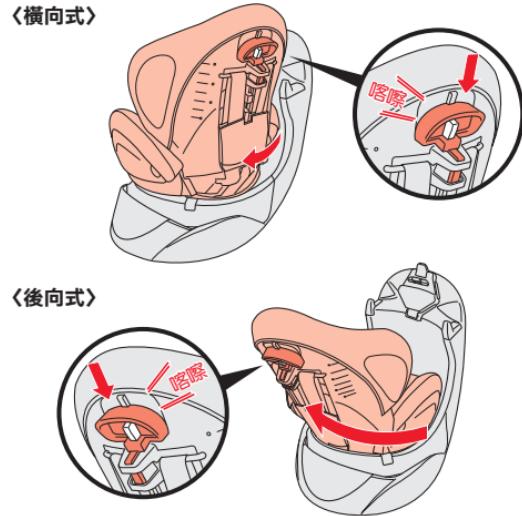
- ・旋轉靠背時，請注意嬰幼兒的手或手指是否在周圍。因恐不慎夾到而導致受傷。

注意

- ・請將靠背調節至第2階段傾斜角度，才可旋轉成後向式狀態。

3

- 若靠背要調整為横向平躺式或後向式，請注意紅色的靠背旋轉調節拉柄及白色的旋轉切換鈕已經回到原始狀態並且鎖定。



危險

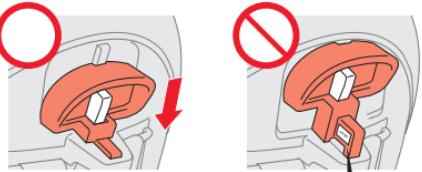
- ・平躺狀態僅能使用於横向式。

4

- 請將靠背左右搖晃一下，確認靠背旋轉調節拉柄是否確實鎖定。

- ・請確認是否為鎖定的狀態。若靠背旋轉調節拉柄未返回，將無法操作靠背調節動作。

- ・旋轉操作完成後，請務必確認旋轉切換鈕、靠背旋轉調節拉柄、靠背均已固定完成。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。



警告

- ・若看見右圖的「尚未鎖定」貼紙時，表示紅色的靠背旋轉調節拉柄沒有確實扣上。請務必確認紅色的靠背旋轉調節拉柄已經確實的鎖定。
・當車輛在行進中，請勿調節靠背傾斜角度以及旋轉靠背方向。
・當嬰幼兒乘坐於本產品時，使用者欲旋轉靠背時，請注意嬰幼兒的手、手指及腳。因恐不慎夾到而導致受傷。

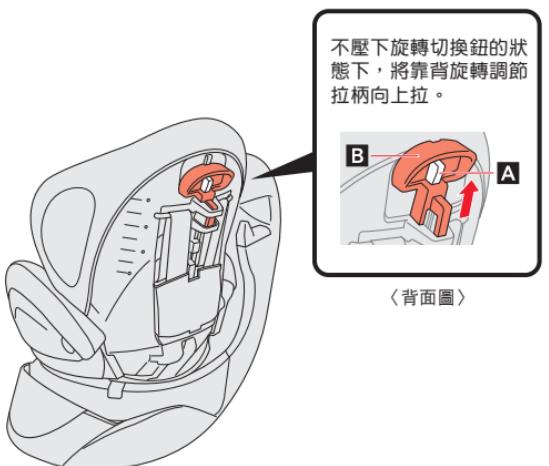
使用前的檢查準備

靠背的調節方法 (僅適用於横向平躺式、後向式)

使用前的檢查準備

1

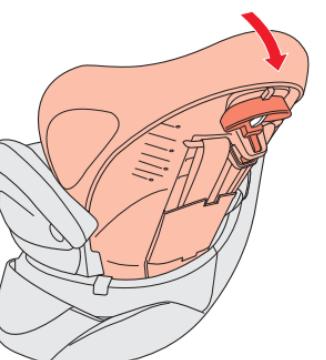
不壓下白色的旋轉切換鈕的狀態下 **A**，將紅色的靠背旋轉調節拉柄向上拉 **B**。



· 平躺狀態僅能使用於横向式。

2

拉起紅色的靠背旋轉調節拉柄，同時將靠背躺下。移動靠背後，請放開紅色的靠背旋轉調節拉柄。

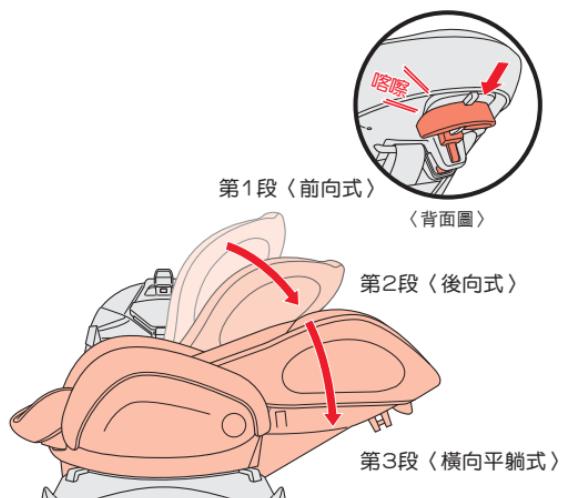


· 操作調節動作時，請注意嬰幼兒的手或手指是否在周圍。因恐不慎夾到而導致受傷。
· 操作調節動作時，請注意靠背與主體間的空隙以及嬰幼兒的手或手指是否在周圍。因恐不慎夾到而導致受傷。



3

當靠背倒向第2段（後向式），第3段（横向平躺式），請確認紅色的靠背旋轉調節拉柄已經確實定位並且為鎖定的狀態。



· 當車輛在行進中，請勿調節靠背傾斜角度以及旋轉靠背方向。

4

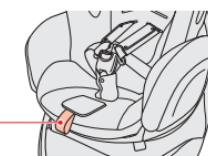
請將靠背上下搖晃一下，確認靠背旋轉調節拉柄是否確實定位及扣上。

· 請確認是否為鎖定的狀態。若靠背旋轉調節拉柄未返回，將無法操作靠背旋轉動作。



若將靠背調節立起時有困難，
· 請將調節安全帶放鬆。

調節安全帶



使用前的檢查準備

肩部安全帶／通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的高度調節方法

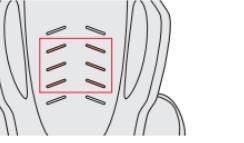
- 因各種使用狀態而異，使用之肩部安全帶通過的孔位也有也會有所不同。
- 請依嬰幼兒的體格發育情況去做調整。

使用前的檢查準備

| 使用範圍 | 身高 | 肩帶通過的孔位 |
|------------------------------|------|---------|
| 質量等級0： 2.5Kg以上 · 9Kg以下 | 50cm | 第一段 |
| | 60cm | 第二段 |
| | 70cm | 第三段 |

■ 肩部安全帶通過的孔位
① 使用第1~3段的孔位。

② 請使用靠近肩膀的肩帶通過孔位。


■ 肩部安全帶通過的孔位
① 使用第2~4段的孔位。


■ 肩部安全帶通過的孔位
② 請使用靠近肩膀的肩帶通過孔位。


■ 肩部安全帶通過的孔位
① 使用第3~5段的孔位。


■ 肩部安全帶通過的孔位
② 請使用肩部上方的肩帶通過孔位。


警告

• 使用横向平躺式時，肩部安全帶僅可穿過第一～三段的孔位，其餘不可使用。
• 不可使用與嬰幼兒的肩膀距離落差大的肩部安全帶通過孔位。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

警告

• 使用後向式時，肩部安全帶僅可穿過第二～四段的孔位，其餘不可使用。
• 請勿使用低於嬰幼兒肩膀的肩部安全帶通過孔位。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

警告

• 使用前向式時，肩部安全帶僅可穿過第三～五段的孔位，其餘不可使用。
• 請勿使用低於嬰幼兒肩膀的肩部安全帶通過孔位。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

- 參考身高是基準值，請配合嬰幼兒的肩膀高度來調節肩部安全帶。
- 請視嬰幼兒的發育狀況來選擇是否有必要加守護墊的需求。

- 當嬰幼兒乘坐於兒童保護裝置時，並適當地調節肩部安全帶。

危險 · 若不符合上述使用範圍的嬰幼兒，請勿使用本產品。

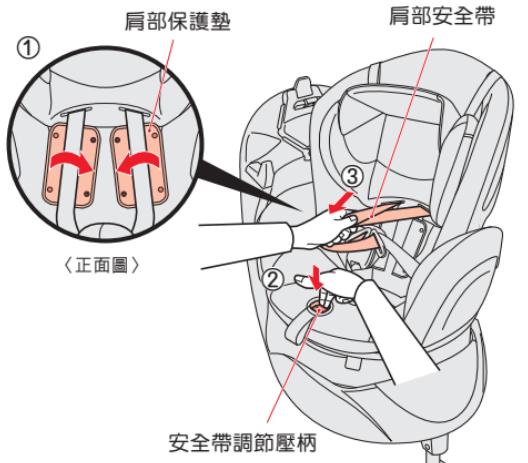
使用前的檢查準備

肩部安全帶／通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的高度調節方法

使用前的檢查準備

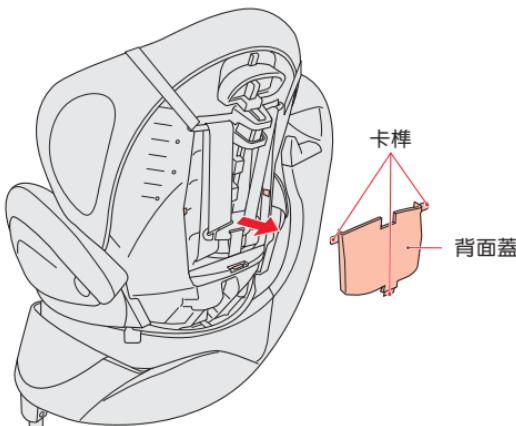
1

- ①解開左右兩側肩部保護墊的鈕扣。
- ②押下安全帶調節壓柄。
- ③往自身方向將左右的肩部安全帶拉鬆。



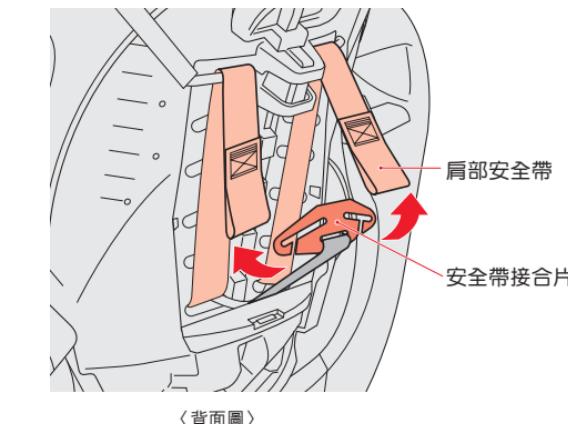
2

打開背面蓋。（請注意有三處卡榫）



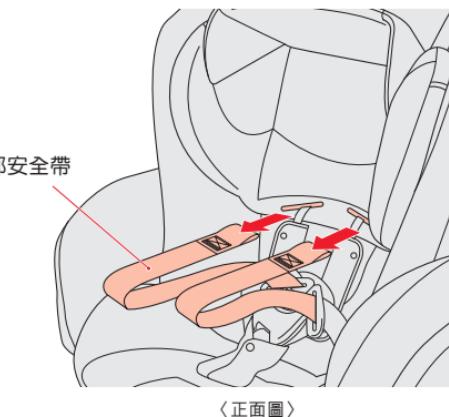
3

自安全帶接合片取下左右兩側的肩部安全帶。



4

將肩部安全帶自座椅前方取出。



注意

- 當拉起肩部安全帶時，請避開肩部保護墊，請勿一起握拉。



注意

- 背面蓋式取下的狀態時，請勿回轉座椅本體。

建議

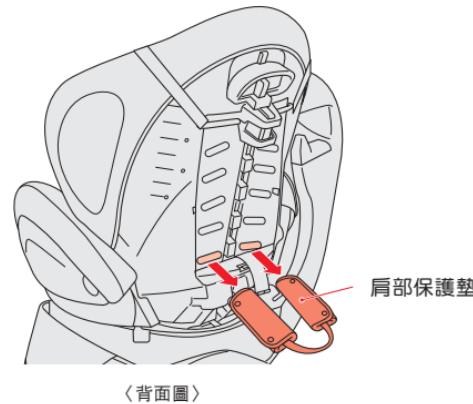
若腰部保護墊需要拆卸，請先拆卸固定扣再取出腰部保護墊。（請參閱P34）

使用前的檢查準備

肩部安全帶／通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的高度調節方法

使用前的檢查準備

5 將肩部保護墊自座椅後方取出。（左右）

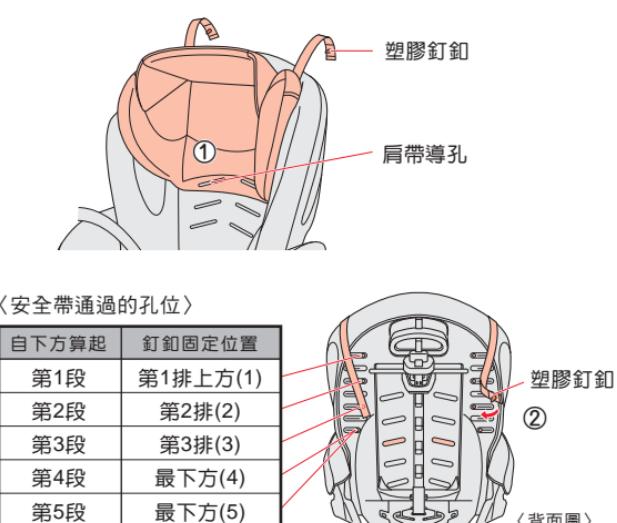


〈背面圖〉



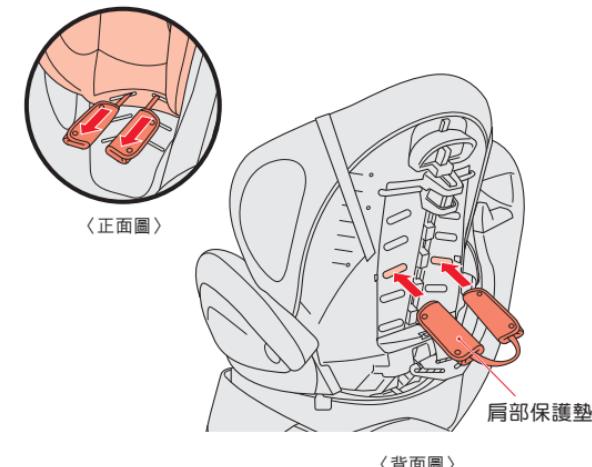
請先卸除通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊後，再進行調整調節肩部安全帶位置。
(請參閱P31)

6 《通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的安裝方法》
①先取下塑膠釘釦，將通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的肩帶導孔與肩部安全帶通過的孔位對齊。（請參閱P23）
②將塑膠釘釦固定在靠背的背面的固定位置上。（左右）



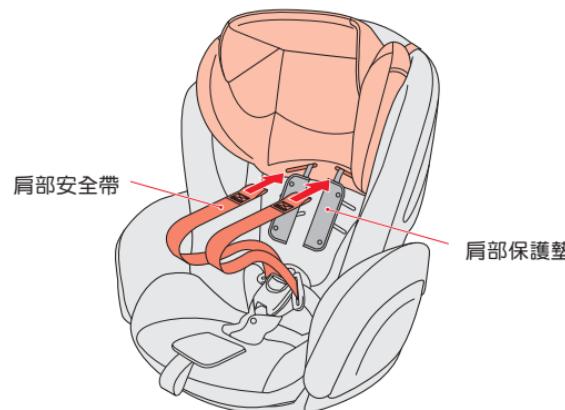
• 當通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的肩帶導孔位於第3段安全帶通過的孔位時，請將塑膠釘釦扣於靠背後方的第3排(3)的孔位

7 將肩部保護墊穿過適合的肩帶通過孔位以及通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的肩帶導孔。



• 請勿將肩部保護墊左右相反使用。
• 請勿將肩部保護墊在高低不同的狀態下使用。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

8 請將肩部安全帶穿過通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊上的肩帶導孔再穿入與肩部保護墊相同位置的肩帶通過孔位。



• 未安裝肩部保護墊狀態下，請勿使用本產品。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

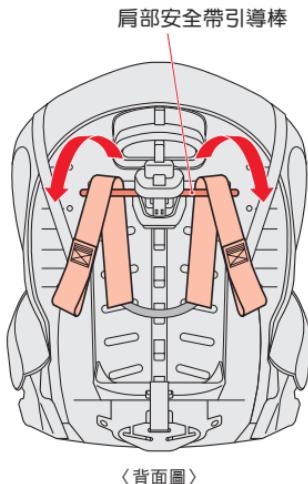
使用前的檢查準備

肩部安全帶／通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的高度調節方法

使用前的檢查準備

9

將左右兩側的肩部安全帶穿過肩部安全帶引導棒之上方。

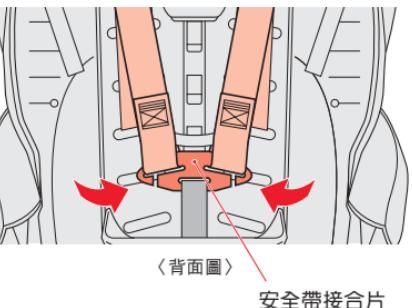


警告

• 請務必將肩部安全帶穿過上穿過安全帶引導棒之上方。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

10

將肩部安全帶扣入安全帶接合片。

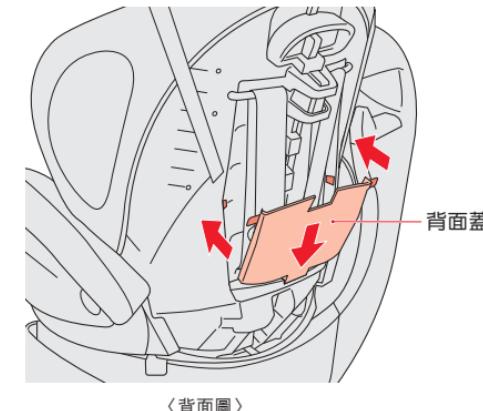


警告

• 肩部安全帶與調節安全帶不可有反摺的現象。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

11

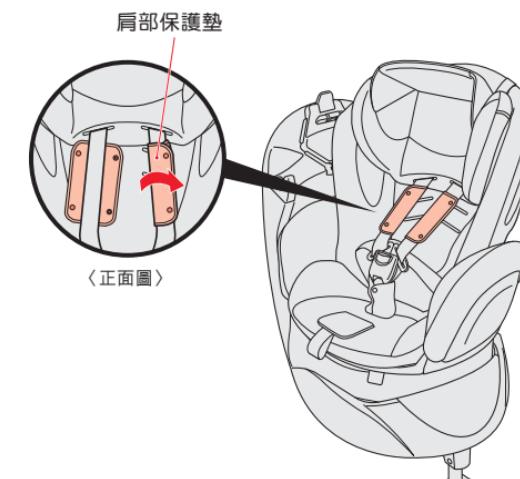
蓋上背面蓋。



使用前的檢查準備

12

將肩部保護墊包覆著肩部安全帶，並且扣上鈕扣。



警告

• 未安裝肩部保護墊狀態下，請勿使用本產品。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

守護墊的使用方法

· 依照嬰幼兒發育狀況而選擇適當的配備，請參考下表。

| 發育狀況 | 通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊 | 腰部保護墊 | 肩部保護墊 | 頭部守護墊 | 柔軟透氣式臀部座墊 |
|------|---------------|---------|---------------|------------|---------------|
| | | | | | |
| 横向平躺 | 必 要 | 平躺式狀態 | 必 要 | 必 要 | 可取下不使用 |
| 後向式 | 可取下不使用 | 平躺式・座椅式 | 可取下不使用 | 必 要 | 不可使用 |
| 前向式 | 可取下不使用 | 座椅式狀態 | 不 可 使用 | 必 要 | 不 可 使用 |

· 當調整肩部安全帶的高度時，請一併調整守護墊類。



使用後向式、前向式時，建議使用通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊。



- 未安裝肩部保護墊狀態下，請勿使用本產品。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。
- 請勿讓守護墊類成為嬰幼兒遊戲的玩具。
- 取下的守護墊類應收納於儲藏室或陰涼處，請勿放置於車內。

| | 頭部衝擊吸收凝膠墊 | 全身守護型清爽透氣墊 |
|------|--|------------|
| | 請注意頭部衝擊吸收凝膠墊的使用方向。 （表面） （裏面） | |
| 橫向平躺 | 可取下不使用 | 平躺式狀態 |
| 後向式 | 可取下不使用 | 平躺式・座椅式 |
| 前向式 | 可取下不使用 | 座椅式狀態 |



- 若頭部衝擊吸收凝膠墊的覆蓋布拆卸後，請勿繼續使用頭部衝擊吸收凝膠墊。
- 頭部衝擊吸收凝膠墊請勿放入口中以及食用。
- 守護墊類不可以折疊的方式收納或者用刀具類切割。
- 請勿操作使用說明書內沒有敘述的守護墊類使用方法。

- 頭部衝擊吸收凝膠墊的使用方法。（請參閱P33）
- 全身守護型清爽透氣墊的使用方法。（請參閱P35）
- 日常簡易保養。（請參閱P67）

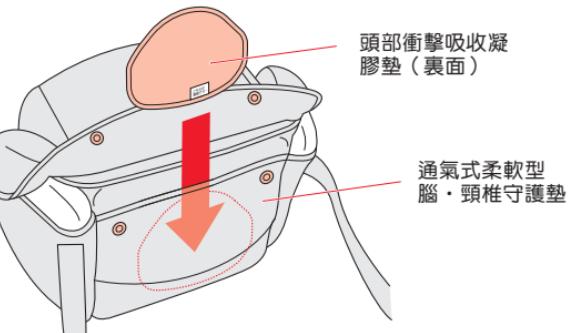
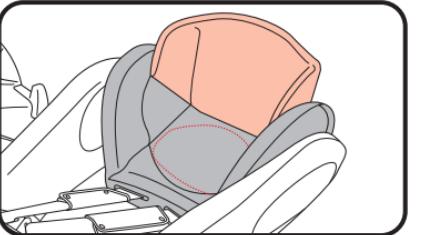
守護墊的使用方法

1

〈頭部衝擊吸收凝膠墊的使用方法〉
(限定 Fladea HIDX)

・請注意頭部衝擊吸收凝膠墊的使用方向。請利用標籤來確認方向並且
正確地使用。

〈通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊為平躺式使用時〉



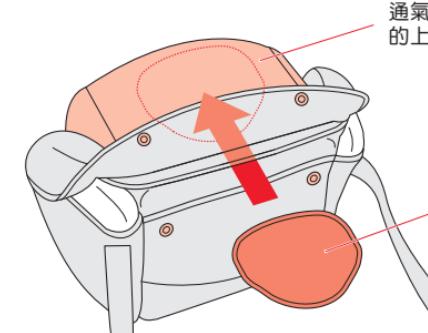
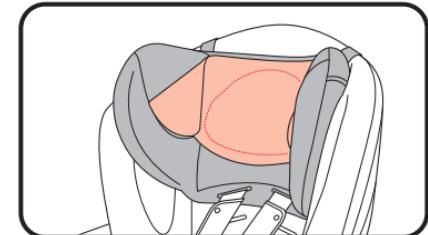
- ①將通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的塑膠扣解開。
- ②如下圖所示，將頭部衝擊吸收凝膠墊的表面靠近通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的內部並且放入。
- ③扣上塑膠扣。



- 注意
- ・若頭部衝擊吸收凝膠墊的覆蓋布拆卸後，請勿繼續使用頭部衝擊吸收凝膠墊。
 - ・頭部衝擊吸收凝膠墊請勿放入口中以及食用。

・請注意頭部衝擊吸收凝膠墊的使用方向。請利用標籤來確認方向並且正確地使用。

〈通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊為座椅式使用時〉



- ①將通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的塑膠扣解開。
- ②如下圖所示，將頭部衝擊吸收凝膠墊的裏面靠近通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊上部頭墊的內部並且放入。
- ③扣上塑膠扣。



- 注意
- ・若頭部衝擊吸收凝膠墊的覆蓋布拆卸後，請勿繼續使用頭部衝擊吸收凝膠墊。
 - ・頭部衝擊吸收凝膠墊請勿放入口中以及食用。

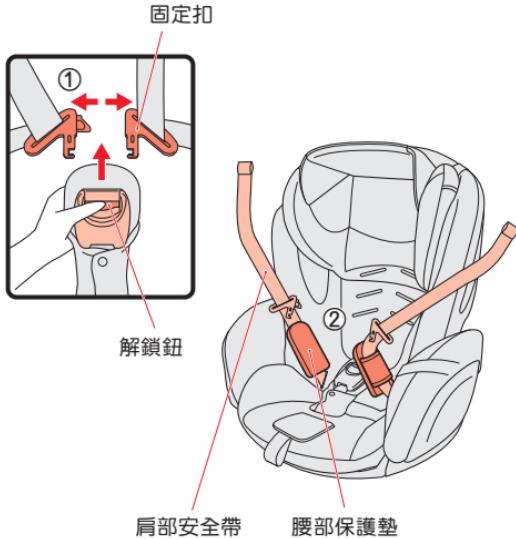
守護墊的使用方法

使用前的檢查準備

2

〈腰部保護墊的安裝方法〉

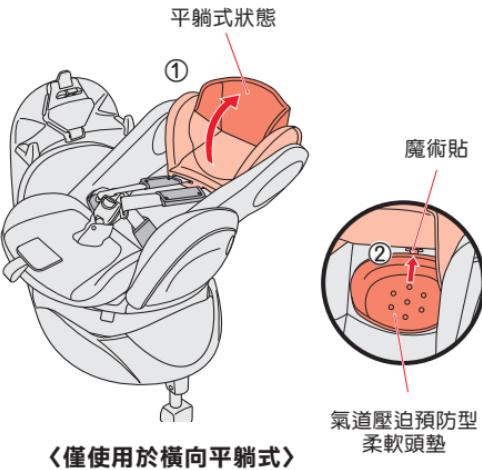
- ①壓下固定扣座的解鎖鈕，取出安全帶固定扣。
- ②將肩部安全帶向兩旁拉出。



3

〈通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊的安裝方法〉

- ①通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊為平躺式狀態。
- ②氣道壓迫預防型柔軟頭墊的魔鬼貼插入安裝孔內並且固定住。
· 氣道壓迫預防型柔軟頭墊僅可使用於横向平躺（臥床）式。

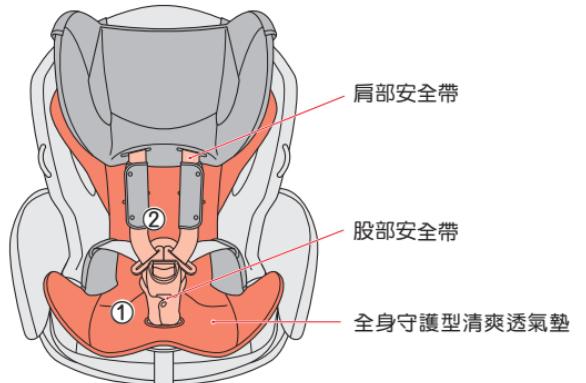


4

〈全身守護型清爽透氣墊的安裝方法〉

(限定 Fladea HIDX)

- ①將肩部安全帶以及股部安全帶穿入柔軟透氣式臀部座墊的安裝孔位。
 - ②安全帶固定扣插入固定扣座。
- 當全身守護型清爽透氣墊與成長型頭部保護墊一起使用時，請先安裝全身守護型清爽透氣墊。

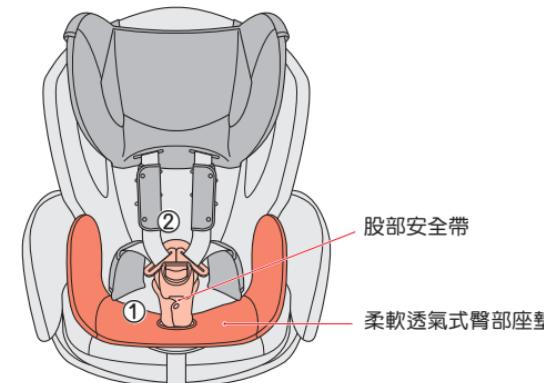


5

〈柔軟透氣式臀部座墊的安裝方法〉

(限定 Fladea DX)

- ①將股部安全帶穿入柔軟透氣式臀部座墊的安裝孔位。
- ②安全帶固定扣插入固定扣座。

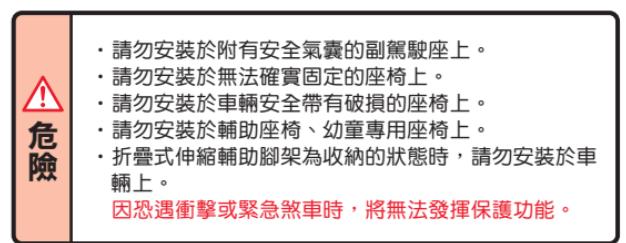


使用前的檢查準備

選擇一個合適的車輛座椅位置

安裝於車輛上

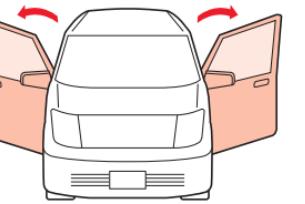
- 為了確保嬰幼兒的乘車安全，建議將本產品安裝於車輛後方的座位上。
- 本使用說明書以安裝於左後方的座椅為例說明。
- 請安裝在座椅最後方的位置以防止因安全氣囊的爆開所造成的傷害。詳情請參閱P9-P12。



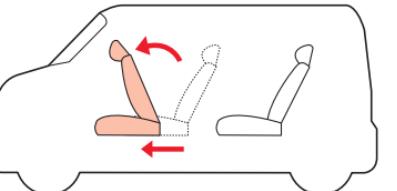
1

〈安裝場所的要求〉

- ①請選擇在可以將車門全部敞開、寬廣且平坦的場所進行安裝作業。



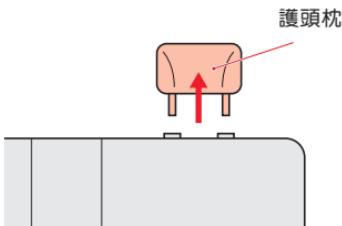
- ②進行安裝作業前，必須確保車輛的前方座椅能夠倒伏，並且能向前移動才可進行安裝作業。



2

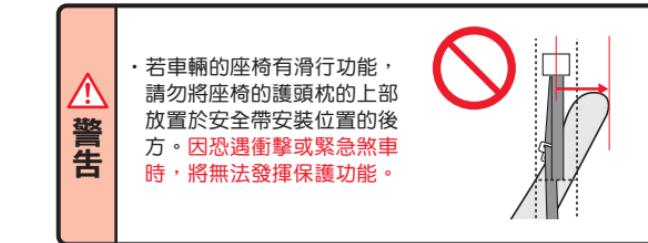
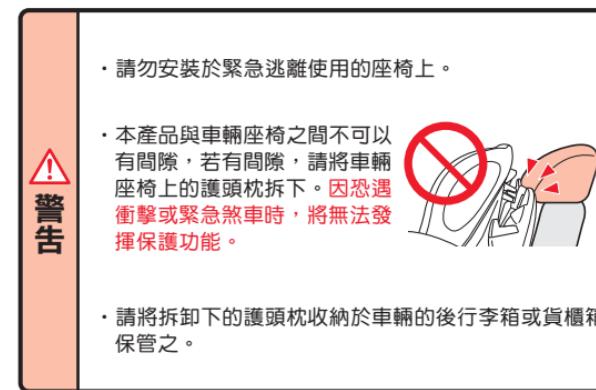
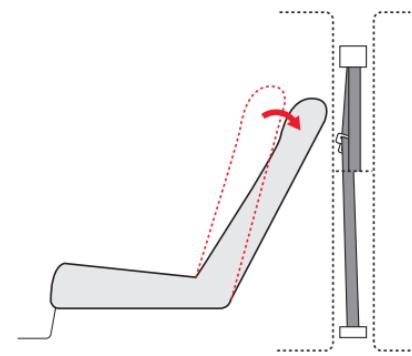
〈安裝前的準備〉

- 請將車輛的護頭枕拆除。



建議

- 若車輛座椅為前後可調整型時，請將椅背調到最前方的位置。
- 若車輛座椅為可調整斜躺型時，請將椅背調到15度左右的位置。



安裝於車輛上

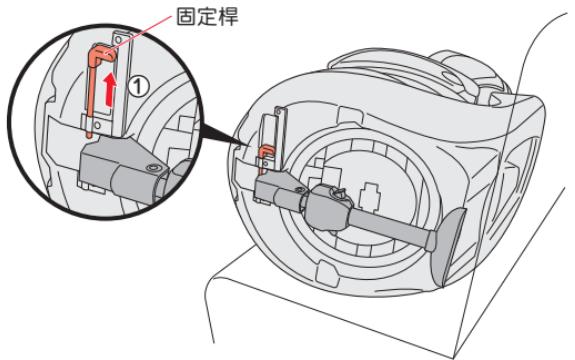
如何安裝於車輛上

安裝於車輛上

- 本產品有三種使用方法，分別為横向平躺式、後向式以及前向式。將本產品安裝於車輛的方法為共通一致的。當安裝於車輛後，請按照嬰幼兒的體重來選擇使用方法。
- 本產品以安裝於副駕駛座後方的座椅來做說明，若安裝於駕駛座後方則操作方法左右顛倒。
- 此兒童保護裝置僅適用符合CNS 3972或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。

1 <立起折疊式伸縮輔助腳架>

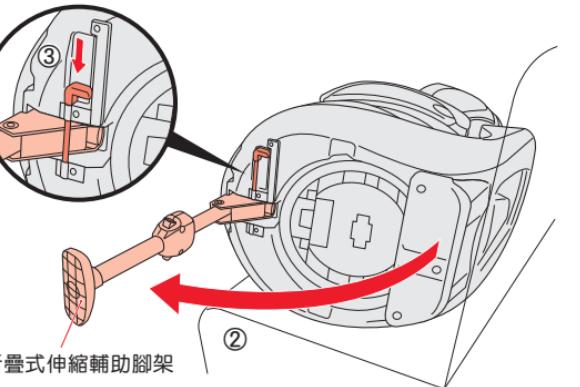
- 解除固定桿的鎖定。
- 將折疊式伸縮輔助腳架立起。
- 鎖上固定桿，並且固定住。



警告
• 請務必鎖上固定桿。**因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。**
• 操作時，使用者請注意手、手指。**因恐不慎夾到而導致受傷。**

建議

請確保有足夠的作業空間，並且將主體橫躺以方便操作。



注意
• 請勿使用本產品以外的輔助器材。
• 為了不要撞到週遭的東西，安裝時請特別注意週遭環境。

2

<兒童保護裝置的安裝方法>

將本產品安裝於車輛後方的座位。



建議

為了確保嬰幼兒的乘車安全，建議將本產品安裝於車輛駕駛座後方的座位上。

3

<座椅填充墊的安裝方法>

若在下列的情況下，請使用附屬品的座椅填充墊。

- 若折疊式伸縮輔助腳架前端已經安裝完畢後，但是車輛的座椅靠背與本兒童保護裝置有一段距離時，請加上座椅填充墊。
- 若兒童保護裝置的靠背已經靠著車輛的座椅上端，但兩者之間出現很大的差距，請加上座椅填充墊。

建議

- 若將車輛的座椅靠背傾斜角度調整之後，改善了車輛的座椅靠背與本兒童保護裝置的距離，且放不下座椅填充墊時即可取下不需安裝。
- 座椅填充墊的使用方向是「Aprica」標誌朝向車輛的行進方向。

警告

- 若本兒童保護裝置與車輛的座椅靠背的空隙時，請停止使用本兒童保護裝置。**因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。**
- 在本兒童保護裝置與車輛的座椅靠背之間使用座椅填充墊即可減少空隙過大的問題。



安裝於車輛上

如何安裝於車輛上

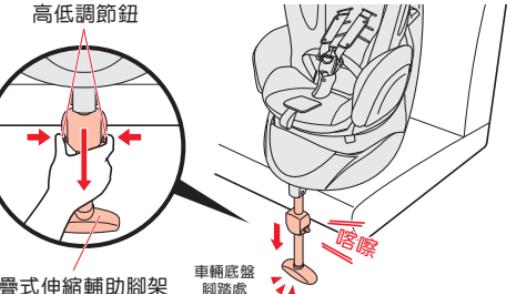
安裝於車輛上

4

〈折疊式伸縮輔助腳架的高度調節〉

欲調節折疊式伸縮輔助腳架時，請壓下左右側的高低調節鈕後並且同時上下移動即可。聽到“喀嚓”聲才表示固定完成。

· 本產品出廠時，預先使用的高度為最短的狀態（第4段長度）。



建議

· 前端底部與車輛座椅的空隙請保留5~25mm左右的空間。
· 折疊式伸縮輔助腳架應該為向前方傾斜狀態，並接觸於車輛底盤腳踏處。

警告

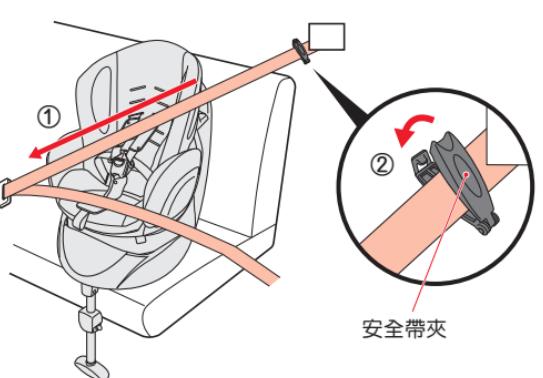
· 折疊式伸縮輔助腳架與車輛底盤腳踏處若沒有完全接觸請勿繼續使用並且重新調整。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。



5

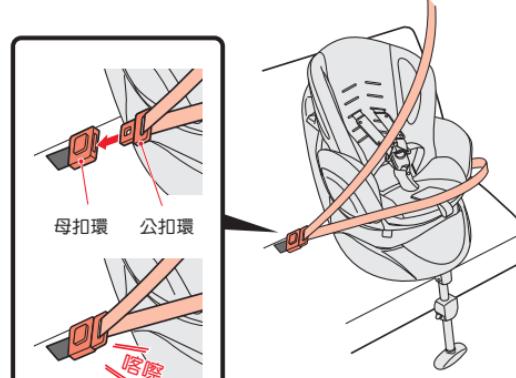
〈車輛安全帶的固定方法〉

①將車輛安全帶全部拉出。
②以安全帶夾固定住車輛的肩部安全帶。



6

將車輛安全帶公扣環扣入母扣環。



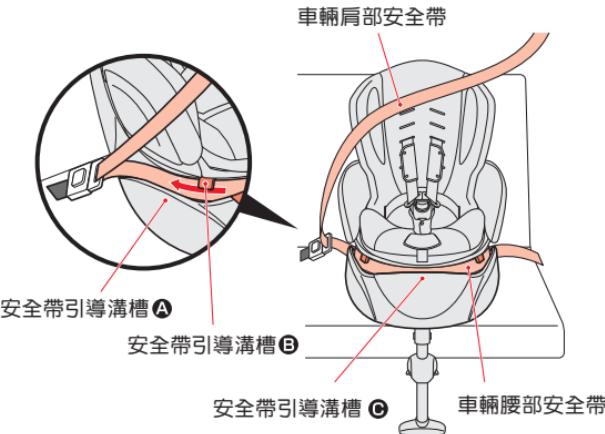
警告

· 車輛安全帶不可有反折之現象。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

7

〈車輛腰部安全帶的配置方法〉

將車輛腰部安全帶置於安全帶引導溝槽A、B、C內側部位。



警告

· 車輛腰部安全帶不可有反折之現象。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

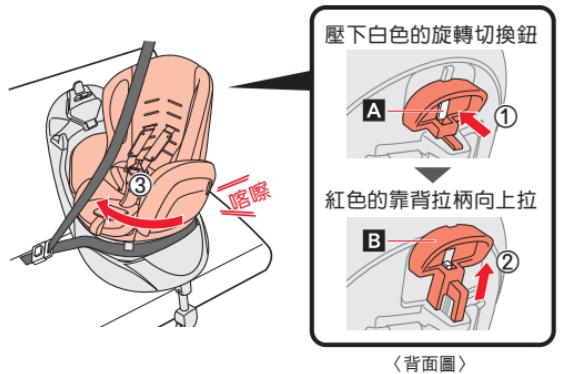
安裝於車輛上

如何安裝於車輛上

安裝於車輛上

8

- 〈將靠背旋轉為横向式〉（請參閱P19）
①壓下白色的旋轉切換鈕 A。
②將紅色的靠背旋轉調節拉柄向上拉 B。
③將靠背要調整為横向式。



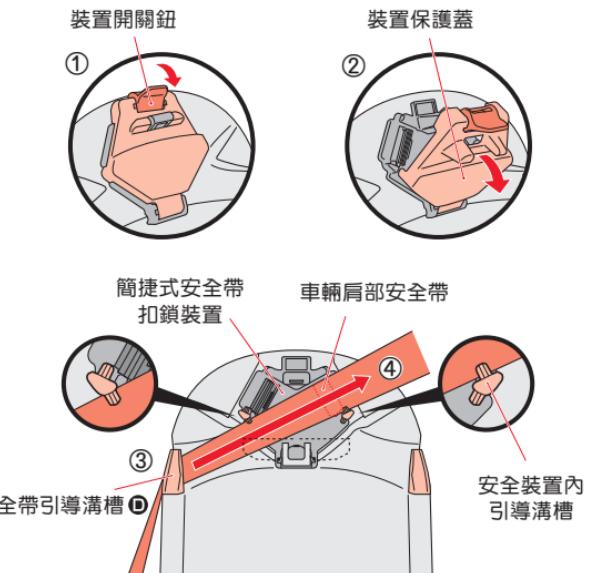
警告

- 若嬰幼兒乘坐於本產品上，使用者欲旋轉靠背時，請注意手、手指及腳。因恐不慎夾到而導致受傷。
- 旋轉操作完成後，請務必確認旋轉切換鈕、靠背均已固定完成。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。



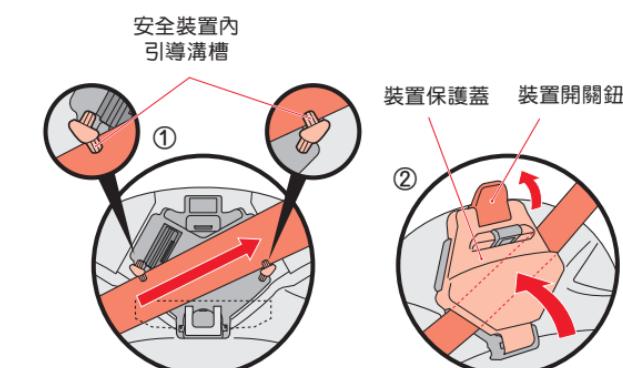
9

- 〈打開簡捷式安全帶扣鎖裝置〉
①按下裝置開關鈕。
②將裝置保護蓋打開。
③車輛肩部安全帶置於安全帶引導溝槽④內側部位。
④將車輛肩部安全帶通過安全裝置內引導溝槽下方。（左右）



10

- 〈關上簡捷式安全帶扣鎖裝置〉
①請確認車輛肩部安全帶確實通過安全裝置內引導溝槽下方。（左右）
②車輛肩部安全帶穿過另一端的防逆閥，將裝置保護蓋關上並上鎖。
請務必確認裝置保護蓋有確實蓋緊。



- 若車輛肩部安全帶從簡捷式安全帶扣鎖裝置中露出不良情況時，將可能使肩部安全帶無法繫緊。此時請調整簡捷式安全帶扣鎖裝置並重新鎖上。

警告

- 車輛肩部安全帶不可有彎曲變形狀態之現象。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

11

- 〈拉緊車輛肩部安全帶〉
①往車輛座椅靠背方向壓。
②拉緊車輛肩部安全帶。



安裝於車輛上

如何安裝於車輛上

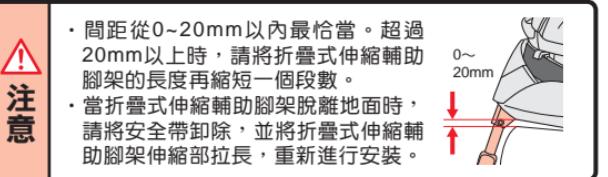
12

〈立起車輛座椅的靠背〉

- ①將本產品稍微向前傾。
- ②將車輛的座椅靠背往車台方向用力壓，直到緊密靠著且座椅靠背不會晃動。（非所有車輛皆適用）
- ③請務必確認折疊式伸縮輔助腳架和車輛底盤腳踏處有緊密地接觸。



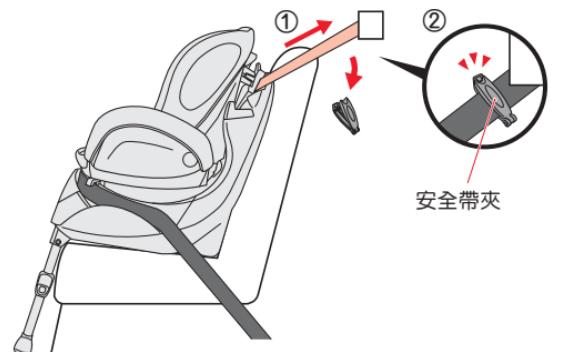
當車輛的座椅無法躺下時，請確實確認車輛的座椅靠背有緊密靠著。



13

〈捲收車輛肩部安全帶〉

- ①將固定用的安全帶夾移除，並將多餘的肩部安全帶捲收起來。
- ②請再度裝上安全帶夾。



・ 安裝完成後，請再次進行各步驟的確認。(請參閱P46)



安裝後確認

- ・安裝完畢後，請務必確認兒童保護裝置是否已確實安裝牢固。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

車內座椅安全帶不可有鬆弛的狀態。

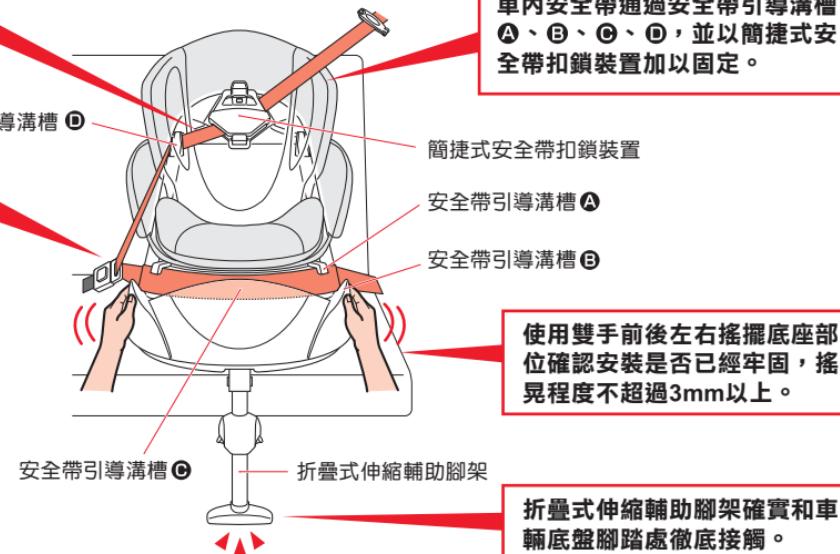
安全帶引導溝槽④

座椅安全帶扣確實扣住。

安全帶引導溝槽④

・若無法牢牢地被固定住時，
請按P39~45的步驟重新再
做一次安裝。

車內安全帶通過安全帶引導溝槽
A、B、C、D，並以簡捷式安
全帶扣鎖裝置加以固定。



横向平躺式使用方法

〈質量等級0：體重2.5Kg以上，9Kg以下〉
（請參閱P7「使用範圍」）

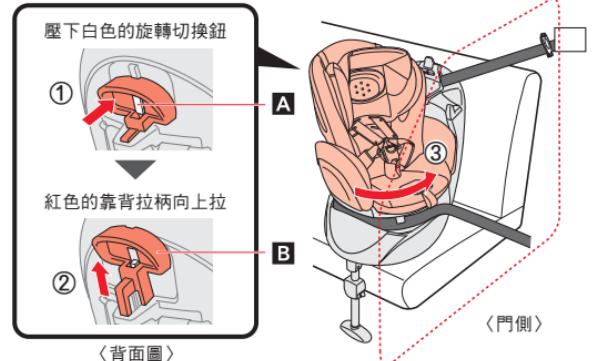


· 平躺狀態僅能使用於横向式。

1

〈靠背旋轉至横向〉（參閱P18）

- ①壓下靠背白色的旋轉切換鈕A。
- ②將靠背紅色的旋轉調節拉柄向上拉B。
- ③將靠背旋轉至横向。

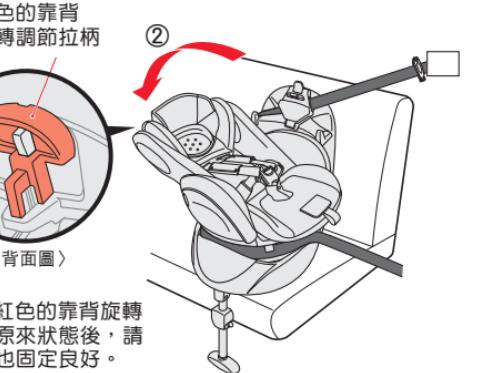


- 橫向平躺式使用時，與汽車行進方向呈垂直狀態。
- 若嬰幼兒乘坐於本產品上，使用者欲旋轉靠背時，請注意嬰幼兒的手、手指及腳。因恐不慎夾到而導致受傷。
- 旋轉操作完成後，請務必確認白色的旋轉切換鈕、紅色的靠背旋轉調節拉柄及靠背均已固定完成。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

2

〈靠背平躺〉（參閱P19）

- ①不壓下白色的旋轉切換鈕的狀態下，將紅色的靠背旋轉調節拉柄向上拉。
- ②將靠背躺下至平躺狀態。（第3階段，横向平躺式）



- 操作調節動作時，請注意嬰幼兒的手或者手指是否在周圍。因恐不慎夾到而導致受傷。
- 請務必確認紅色的靠背旋轉調節拉柄及靠背均已固定完成。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

横向平躺式／嬰幼兒乘坐方法

〈質量等級0：體重2.5Kg以上，9Kg以下〉

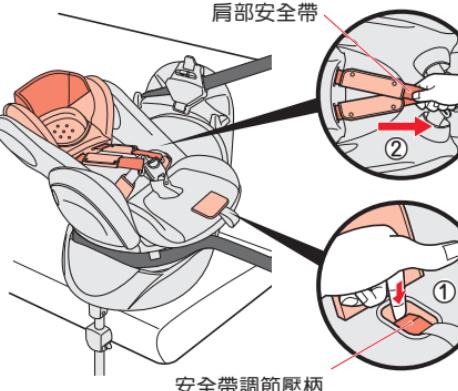
1

〈拉鬆肩部安全帶〉

- ①壓下安全帶調節壓柄。
- ②往自身方向將左右的肩部安全帶拉鬆。



- 通氣式柔軟型腦・頸椎守護墊為平躺式狀態。（請參閱P31）

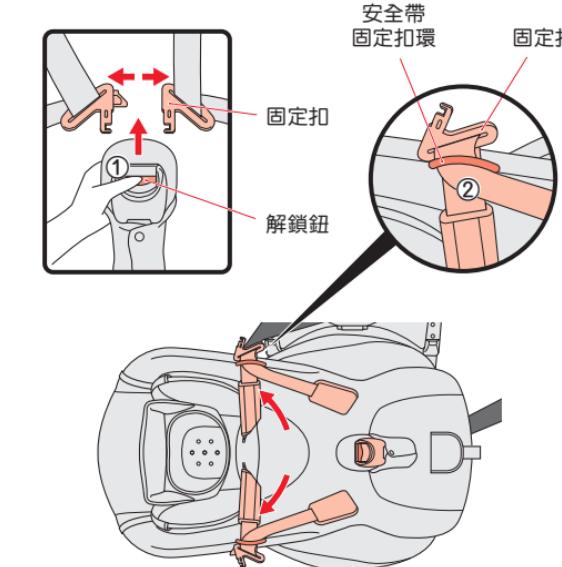


- 當拉起肩部安全帶時，請避開肩部保護墊，請勿一起握拉。

2

〈解開肩部安全帶〉

- ①壓下安全帶固定扣座的解鎖鈕，取出安全帶固定扣。
- ②將左右的固定扣分別置於兩側的安全帶固定扣環內。



横向平躺式／嬰幼兒乘坐方法

〈質量等級0：體重2.5Kg以上，9Kg以下〉

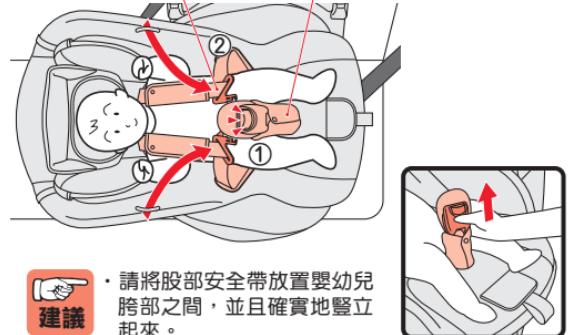
横向平躺式

3

〈嬰幼兒乘坐方式〉

- ①將嬰幼兒抱上車台，並且將股部安全帶置於兩腳的股間中央，接近股帶的位置為佳。
- ②將嬰幼兒的手穿過肩部安全帶的下方，且將左右的固定扣自固定扣環內取出。

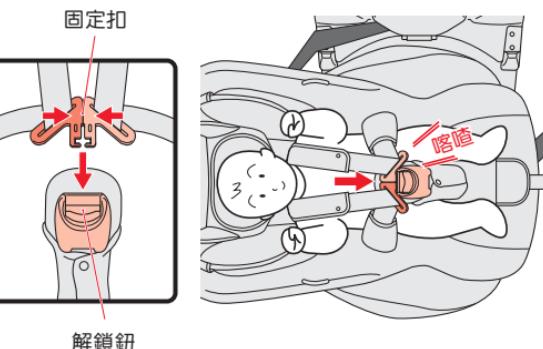
肩部安全帶 股部安全護套



4

〈扣上肩帶固定扣〉

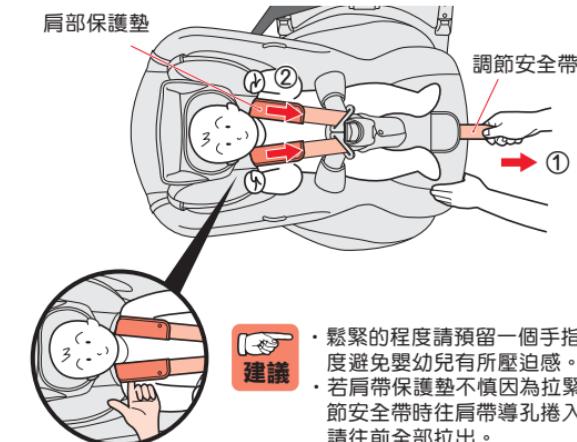
- 將兩側的固定扣一起插入安全帶固定扣座裡，聽到喀喳一聲即完成。



5

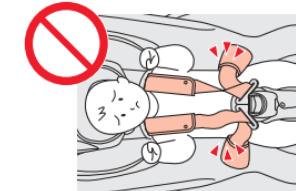
〈調節肩部安全帶〉

- ①拉緊調節安全帶至適當的鬆緊度。
- ②將左右的肩部保護墊拉出。



警告

• 肩部安全帶以及腰部安全帶不可有鬆弛及反折的現象，腰部安全帶不可置放於骨盤上以外的地方。當操作或使用錯誤時，極有可能造成小孩死亡或重傷。



注意

• 請將調節安全帶及座墊保護蓋內部的塑膠扣扣上。若有脫落時，請重新固定好。因當脫落狀態來回轉座椅時，會使調節安全帶被捲入車台內。



横向平躺式

横向平躺式使用時的確認

〈最後再次確認安裝的步驟〉

警告

肩部安全帶通過靠近肩膀的肩部安全帶通過孔位。

成長型頭部守護墊為平躺式狀態。

成長型頭部守護墊的下方凸出部位能貼合於嬰幼兒的後腦部。



- 請務必確認調節安全帶是否有掛好於安全帶接合片上。
因恐調節安全帶沒有充分地拉緊，將影響嬰幼兒乘坐的安全。

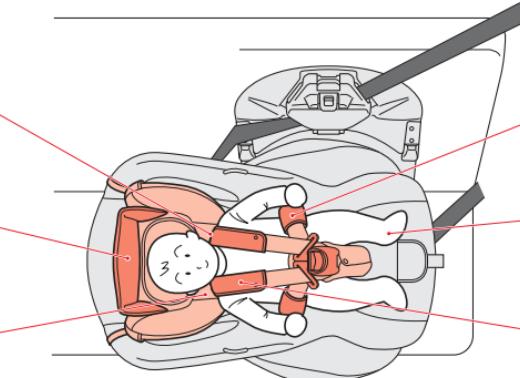


- 若無法正確的安裝時，請依照P47~P50的步驟再安裝一次。
- 在嬰幼兒乘坐前，請確認本兒童保護裝置的空間是足夠寬敞。

腰部保護墊已安裝完成。

當嬰幼兒的足部未突出座面前端。

肩帶保護墊置於符合嬰幼兒肩膀的位置。



橫向平躺式

後向式／嬰幼兒乘坐方法

〈質量等級0：頸椎安定，體重10Kg以下〉
〈請參閱P7「使用範圍」〉

1

〈靠背旋轉至横向〉(參閱P19)

建議

壓下白色的旋轉切換鈕
①

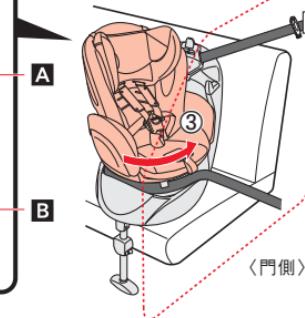
紅色的靠背拉柄向上拉
②

③

〈背面圖〉

A

B



〈門側〉

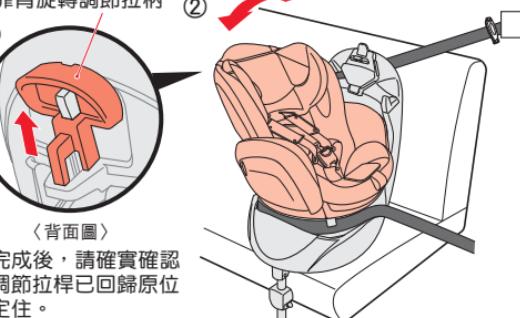
危險

警告

2

〈靠背平躺〉(請參閱P21)

靠背旋轉調節拉柄 ②



操作完成後，請確實確認靠背調節拉桿已回歸原位且固定住。

- 操作調節動作時，請注意嬰幼兒的手或手指是否在周圍。不慎夾到而導致受傷。



- 請務必確認靠背旋轉調節拉柄以及靠背均已固定完成。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

- 豎直的靠背不可調整成後向式。請將靠背往後傾倒一段。

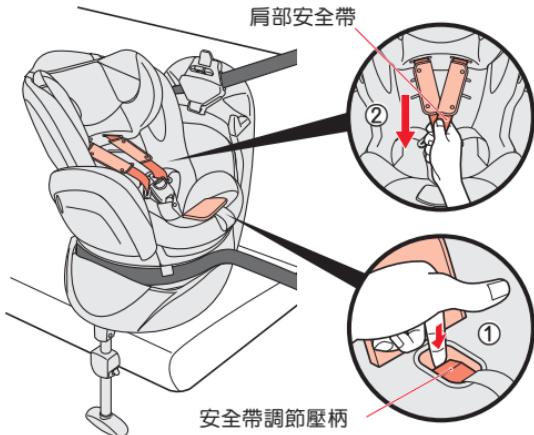
後向式

後向式／嬰幼兒乘坐方法 〈質量等級0：頸椎安定，體重10Kg以下〉

3

〈拉鬆肩部安全帶〉

- ①壓下安全帶調節壓柄。
- ②往自身的方向將左右的肩部安全帶拉鬆。
(請拉肩部保護墊下方的肩部安全帶)



注意

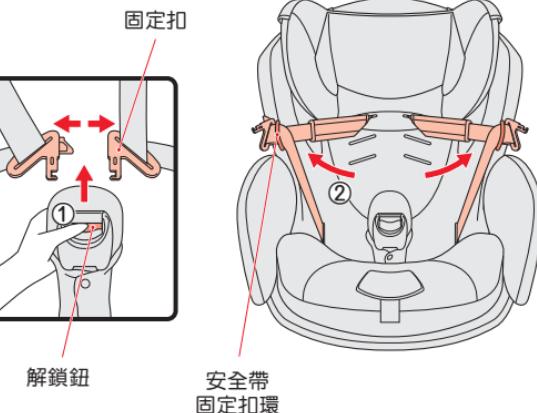
- ・當拉起肩部安全帶時，請避開肩部保護墊，請勿一起握拉。



4

〈解開肩部安全帶〉

- ①壓下安全帶固定扣座的解鎖鈕，取出安全帶固定扣。
- ②將左右的固定扣分別置於兩側的安全帶固定扣環內。

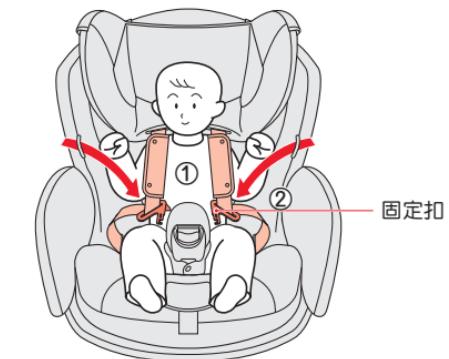


5

〈嬰幼兒乘坐方式〉

- ①將嬰幼兒抱上車台，往內部坐下。
- ②將嬰幼兒的手穿過肩部安全帶的下方，且將左右的固定扣自固定扣環內取出。

・從正面看，肩部安全帶穿過在嬰幼兒靠近肩膀的肩部安全帶通過孔位。(請參閱P23)



建議

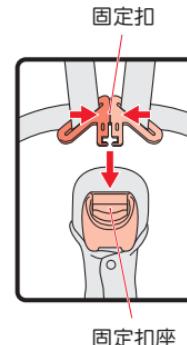
- ・當成長型頭部守護墊的上部頭墊已經接觸到嬰幼兒的頭部時，請將成長型頭部守護墊往下壓變成座椅式的使用狀態。



6

〈扣上肩帶固定扣〉

- 將左右兩側的固定扣一起插入固定扣座裡，聽到喀喳一聲即完成。



後向式

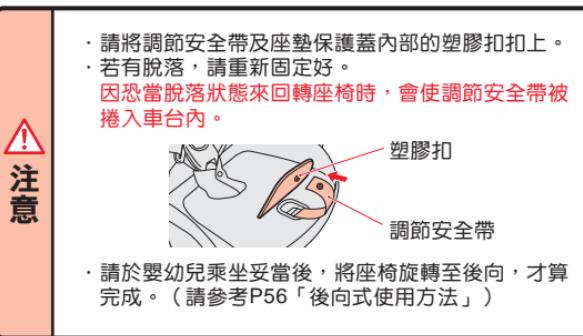
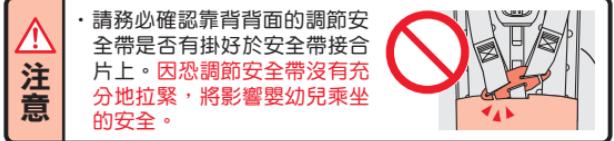
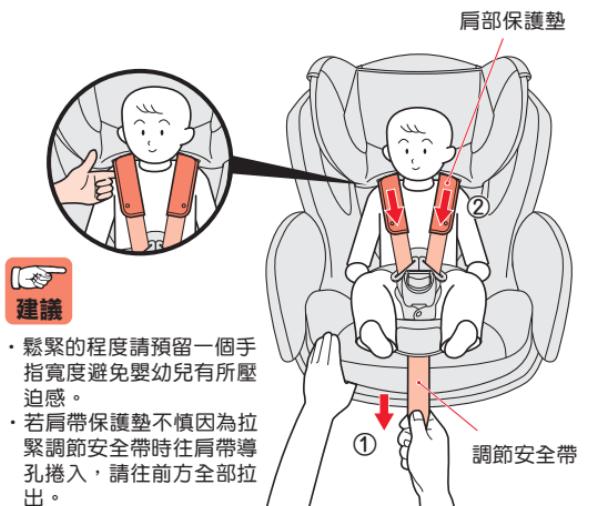
後向式

後向式／嬰幼兒乘坐方法 〈質量等級0：頸椎安定，體重10Kg以下〉

7

〈調節肩部安全帶〉

- ①拉緊調節安全帶至適當的鬆緊度。
- ②將左右的肩部保護墊拉出。

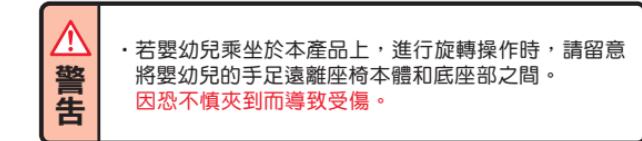
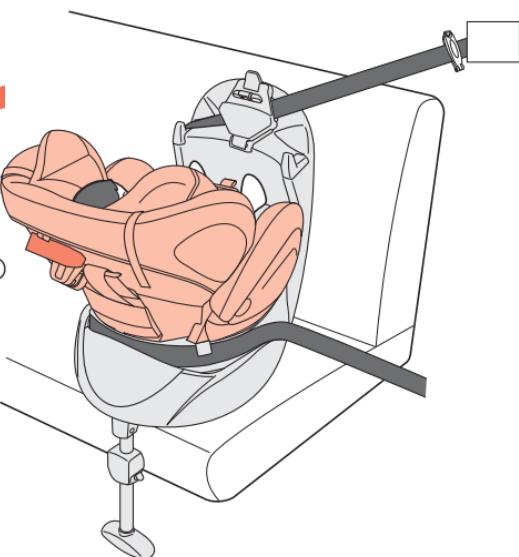
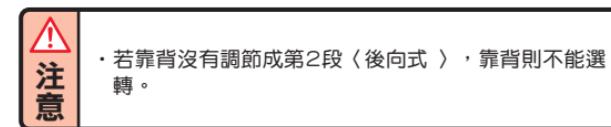
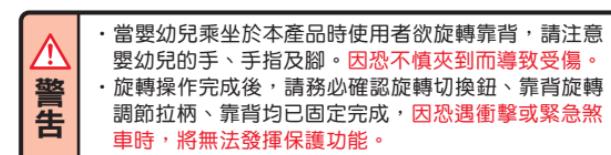
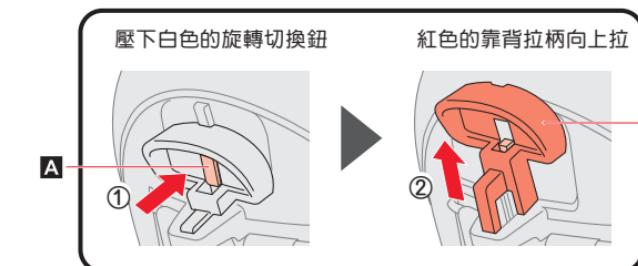


後向式使用方法 〈質量等級0：頸椎安定，體重10Kg以下〉

1

〈靠背旋轉至後向〉(請參閱P18)

- ①壓下白色的旋轉切換鈕 **A**。
- ②將紅色的靠背旋轉調節拉柄向上拉 **B**。
- ③將靠背旋轉至後向。



後向式使用時的確認

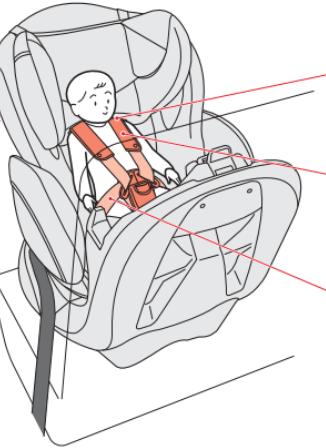
〈最後再次確認安裝的步驟〉

警告

- 肩部安全帶、腰部安全帶不可有鬆弛及反折的現象，腰部安全帶不可置放於骨盤以上以外的地方。
當操作或使用錯誤時，極有可能造成小孩死亡或重傷。
- 請勿將守護墊類以外的東西放在本兒童保護裝置內。當操作或使用錯誤時，極有可能造成小孩死亡或重傷。

注意

- 豎直的靠背不可調整成後向式。請將靠背往後傾倒一段。



• 請務必確認調節安全帶是否有掛好於安全帶接合片上。因恐調節安全帶沒有充分地拉緊，將影響嬰幼兒乘坐的安全。



- 若無法正確的安裝時，請依照P52~P56的步驟再安裝一次。
- 在嬰幼兒乘坐前，請確認本兒童保護裝置的空間是足夠寬敞。

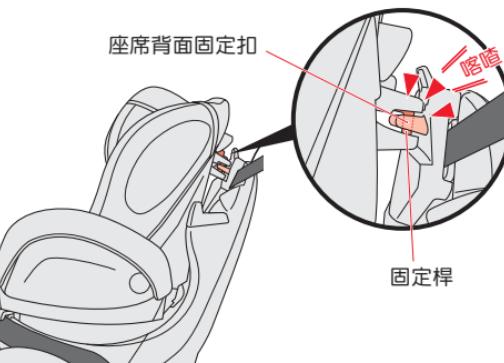
前向式使用方法

〈質量等級 I：體重9Kg以上，18Kg以下〉
（請參閱P7「使用範圍」）

1

〈利用目視確認〉

固定桿必須嵌入座席背面固定扣。



警告

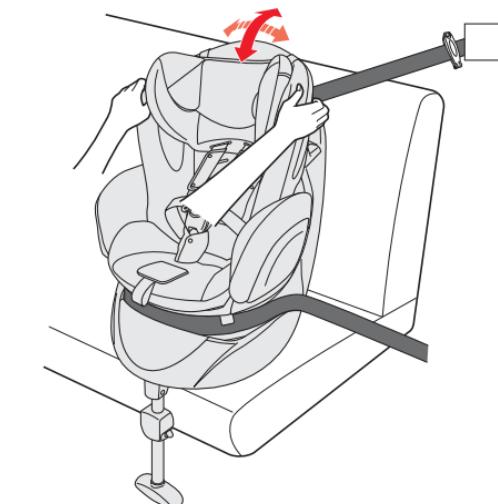
- 固定桿未鎖住時，請勿使用。當操作或使用錯誤時，極有可能造成嬰幼兒死亡或重傷。
- 旋轉操作完成後，請務必確認旋轉切換鈕、靠背旋轉調節拉柄、靠背均已固定完成。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。



2

〈利用手動確認〉

在靠背上方前後左右搖動，確認座席背面固定扣已經緊扣於固定桿。



前向式

後向式

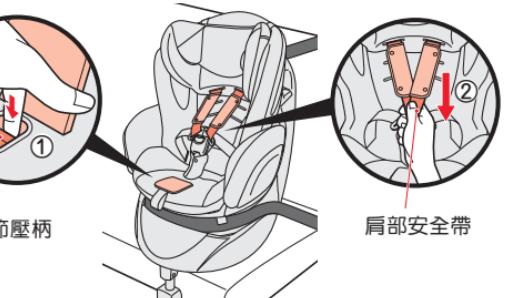
前向式／嬰幼兒乘坐方法 〈質量等級 I：體重9Kg以上，18Kg以下〉

1

〈拉鬆肩部安全帶〉

- ①壓下安全帶調節壓柄。
- ②往自身方向將左右的肩部安全帶拉鬆。
(拉肩部保護墊下方的肩部安全帶)

建議



前向式



警告 · 安裝腰部保護墊狀態下，請勿使用於前向式乘坐方法。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。



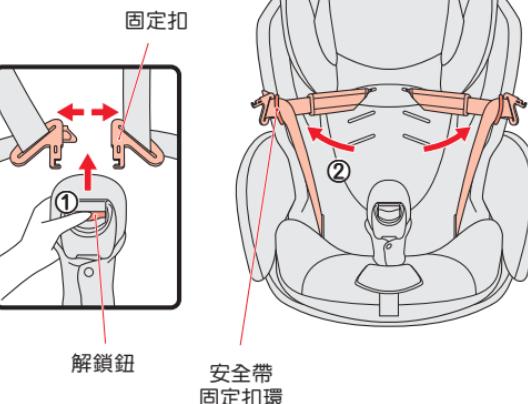
注意 · 當拉起肩部安全帶時，請避開肩部保護墊，請勿一起握拉。



2

〈解開肩部安全帶〉

- ①壓下安全帶固定扣座的解鎖鈕，取出安全帶固定扣。
- ②將左右的固定扣分別置於兩側的安全帶固定扣環內。



3

〈嬰幼兒乘坐方式〉

- ①將嬰幼兒抱上車台，往內部坐下。
- ②將嬰幼兒的手穿過肩部安全帶的下方，且將左右的固定扣自固定扣環內取出。



· 從正面看，肩部安全帶穿過在嬰幼兒肩膀上方的肩部安全帶通過孔位。(請參閱P24)



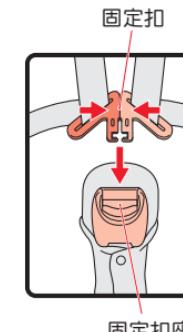
警告 · 嬰幼兒乘坐時耳朵的上端不可超過本座椅側面的上緣位置。因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命造成重大傷害之虞。



4

〈扣上肩帶固定扣〉

將左右兩側的固定扣一起插入固定扣座裡，聽到喀喳一聲即完成。



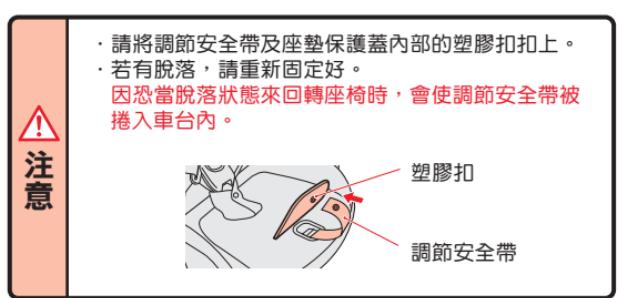
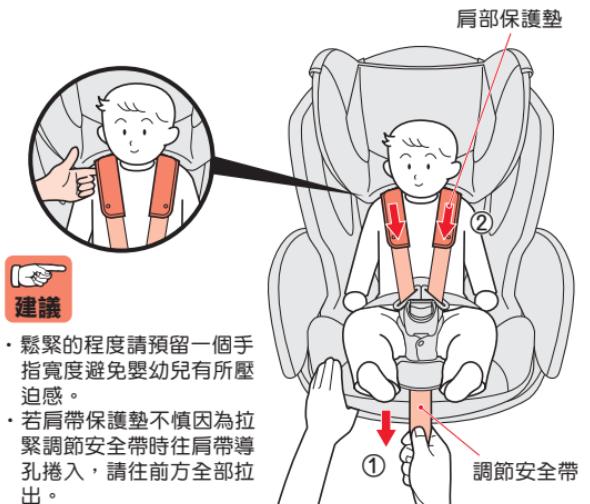
前向式

前向式／嬰幼兒乘坐方法 〈質量等級 I：體重9Kg以上，18Kg以下〉

5

〈調節肩部安全帶〉

- ①拉緊調節安全帶至適當的鬆緊度。
- ②往自身的方向將左右的肩部保護墊拉出。



前向式使用時的確認 〈最後再次確認安裝的步驟〉

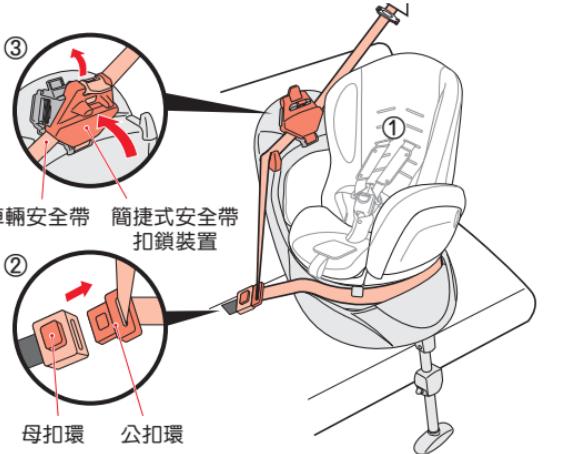


- 肩部安全帶以及腰部安全帶不可有鬆弛及反折的現象，腰部安全帶不可置放於骨盤上以外的地方。
當操作或使用錯誤時，極有可能造成小孩死亡或重傷。
- 請勿將守護墊類以外的東西放在本兒童保護裝置內。
當操作或使用錯誤時，極有可能造成小孩死亡或重傷。



如何自車輛上取下

- ①將本產品朝車門方向迴轉。
- ②將車輛安全帶的母扣環解開，將公扣環拔出。
- ③將簡捷式安全帶扣鎖裝置解開，拉出車輛安全帶，並且將裝置保護蓋關上。

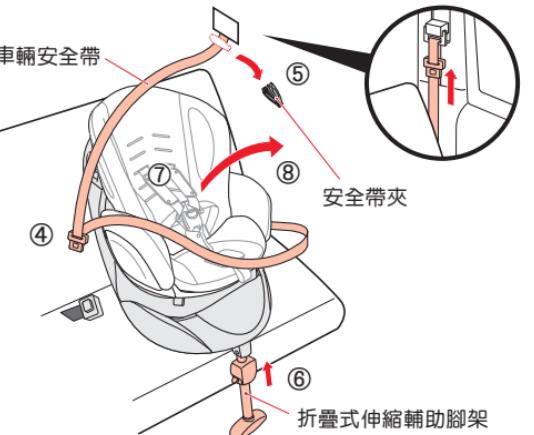


注意

- 將兒童保護裝置要自車輛拆卸下來時，安全帶夾請留到最後再摘除。（拆卸作業比較容易進行）
若使用ALR/ELR（兒童車輛安全帶固定裝置）的安全帶時，於卸除作業中，若先拆掉安全帶夾，則安全帶會全部捲成一團，因此增加卸除作業的困難度。

建議

- ④將車輛安全帶從安全帶引導溝槽起拆除。
 - ⑤將安全帶夾移除，並捲收車輛安全帶。
 - ⑥將折疊式伸縮輔助腳架調到最短。
 - ⑦將兒童保護裝置轉向前方。
 - ⑧將兒童保護裝置搬離車輛座椅。
- 若要將折疊式伸縮輔助腳架收起時，請先務必先將長度收納成最短的狀態。

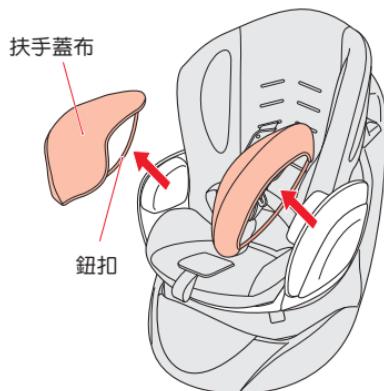


縫製品的拆卸方法

1

〈將扶手蓋布取下〉

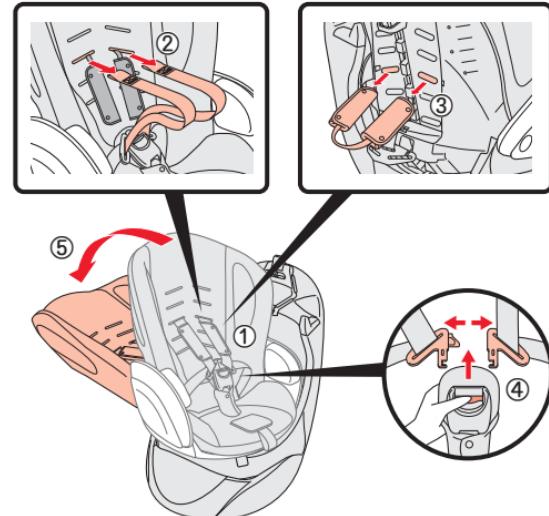
將扶手蓋布下方的鈕扣解開，移除扶手蓋布。
(左右)



2

〈肩部保護墊和肩部安全帶的拆卸〉

- ①將靠背旋轉至橫向。
- ②肩部安全帶自肩帶通過孔位取出。
- ③取出肩部保護墊。
- ④壓下固定扣座的解鎖鈕，取出安全帶固定扣。
- ⑤將靠背傾倒至平躺狀態。

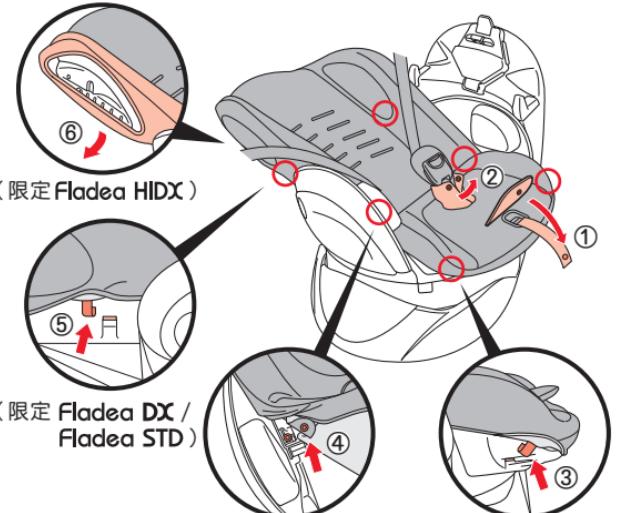


縫製品的拆卸方法

3

〈解開鈕扣、掛勾〉

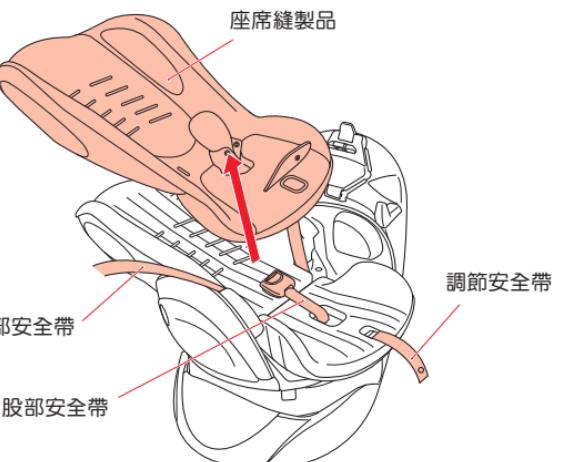
- ①將調節安全帶的鈕扣解開。
- ②將股部安全帶套的鈕扣解開。
- ③將座面部的掛勾移除。
- ④將腰部安全帶的鈕扣解開。
- ⑤將靠背側邊的掛勾移除。
(限定 Fladea STD / Fladea DX)
- ⑥自通風面板取下。(限定 Fladea HDX)



4

〈將座席縫製品取下〉

腰部安全帶／股部安全帶／調節安全帶取下後，即可將座席縫製品拆卸下來。



注意

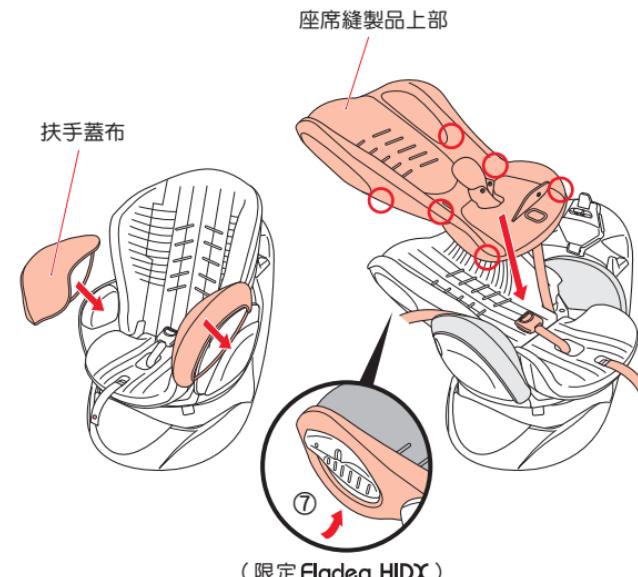
· 座面和靠背側邊的座墊是無法清洗。

縫製品的組裝方法

1

〈將扶手蓋布套上〉

- ①將靠背旋轉至前向。
- ②蓋上扶手蓋布並且將下方的鈕扣扣上。
(左右)



2

〈將座席縫製品套上〉

- ①將兒童保護裝置調整為平躺狀態。
- ②將座席縫製品的上方部位套住兒童保護裝置。
- ③腰部安全帶／股部安全帶／調節安全帶穿過縫製品導孔。
- ④扣上腰部安全帶的鈕扣。(左右)
- ⑤扣上靠背側邊的掛勾。(左右)
(限定 Fladea STD / Fladea DX)
- ⑥扣上座面部的掛勾。(左右)
- ⑦扣在通風面板上。(左右)
- ⑧扣上股部安全帶的鈕扣。(限定 Fladea HDX)

警告

· 請遵循正確的組裝方法，因恐操作方法錯誤，導致手指夾傷等危險發生。

3

〈肩部保護墊和肩部安全帶的安裝方法〉

- ①將靠背立起。
 - ②肩部安全帶及肩部保護墊穿過肩帶通過孔位。
 - ③安全帶固定扣插入固定扣座。
 - ④調節安全帶及座墊保護蓋內部的塑膠扣扣上。
- 縫製品組裝完畢後，請確認操作時縫製品與座墊之間是否有空隙。若有空隙，請重新組裝。

日常簡易保養

〈主體縫製品清洗方法〉



注意

- 請勿與其他物品一起洗滌，因恐顏色轉染的問題發生。
- 不可以洗滌的部品：通氣式柔軟型腦、頸椎守護墊、肩部保護墊、氣道壓迫預防型柔軟頭墊、腰部保護墊、頭部衝擊吸收凝膠墊。
- 主體樹脂部分、安全帶、守護墊類請遵從保養方法。

〈主體塑膠部位的保養方法〉

〈當有灰塵吸黏住時〉

- 請使用柔軟的乾布輕輕擦拭。
- 請勿讓靠背旋轉調節拉柄周圍囤積灰塵或紙屑，仔細地用吸塵器將灰塵或紙屑清除乾淨。

〈水溶性的髒污（果汁、口水等）〉

- 請以柔軟的布浸於水溫約40度的溫水中後稍微捲乾再擦拭。
- 安全帶、守護墊類請在陰涼處陰乾。

〈非水溶性的髒污（牛奶、油脂、美乃滋等）〉

- 請以柔軟的布浸於加入中性洗潔劑水溫約40度的溫水之後稍微擦乾再擦拭。擦拭後再以沾有冷水或溫水的布把中性洗潔劑擦拭乾淨。
- 安全帶、守護墊類請在陰涼處陰乾。

注意

- 請勿使用造成座椅以及附屬品變形、變色、劣化的稀釋劑等的溶劑。

〈保管方法〉

- 收藏時請將本產品以大型塑膠袋套入，放置在於灰塵少並且不會日曬的場所保管。
- 再度使用時，若發現本體有破損、異常時，為了嬰幼兒安全起見，請停止使用本產品。

注意

- 請勿放置於屋外或遭受雨淋。（因恐劣化，將使性能無法充分發揮）

〈廢棄方法〉

- 若是因發生事故須報廢時，將本產品用麥克筆標記「事故品」註明。
- 為了我們所居住的地球自然環境著想，請勿隨意丟棄。請按照廢棄物處理的相關規定將本產品分類處理。

〈製品規格〉

(mm)

| | 高 | 寬 | 長 |
|-------|-----|-----|-----|
| 橫向平躺式 | 566 | 790 | 593 |
| 後 向 式 | 566 | 470 | 690 |
| 前 向 式 | 670 | 470 | 593 |

※不含折疊式伸縮輔助腳架

| | |
|------|--|
| 商品重量 | 〈STD〉13.8Kg 〈DX〉13.8Kg 〈HIDX〉14.2Kg |
| 材 質 | 樹脂部：樹脂纖維 座椅緩衝材：發泡聚胺基甲酸乙酯、發泡苯乙稀 表布材質：合成纖維 |

適用安裝車種一覽表

- 此兒童保護裝置被歸類為「半通用型」，適用下述車輛座椅位置之安裝。
- 其他車輛型式亦有可能適用此兒童保護裝置。如有疑問，請洽兒童保護裝置製造商或經銷商。
- 此兒童保護裝置僅適用符合CNS 3972或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。
- 請勿將此兒童保護裝置安裝於備有安全氣囊的副駕駛座上。

| 汽車品牌 | 車種 | 年代 | 型式 | 後座左右 | 後座中央 |
|------|---------|----------|----------------------------------|------|------|
| 豐田 | ALTIS | 1998/10～ | 1.8J、1.8E、2.0G、2.0Z | 可安裝 | 不可安裝 |
| 裕隆 | TIIDA | 2006/6～ | 1.6-B、1.6-L、1.8-B | 可安裝 | 不可安裝 |
| 本田 | Accord | 2008/1～ | 2.4VTI、2.4VTI-S、3.5V | 可安裝 | 不可安裝 |
| 三菱 | Grunder | 2007/1～ | Sei、Exi | 可安裝 | 不可安裝 |
| 馬自達 | Mazda6 | 2007/9～ | 2.0、2.5S | 可安裝 | 不可安裝 |
| 鈴木 | Swift | 2010/6～ | 1.4L GL、1.4L GLX、Swift Sport 1.6 | 可安裝 | 不可安裝 |
| 凌志 | LexusES | 2006/6～ | ES240、ES250 | 可安裝 | 不可安裝 |
| 富豪 | S40 | 2000/4～ | T4、T5 | 可安裝 | 不可安裝 |

覺得故障嗎？〈送修前先確認〉

〈使用前發生問題時〉

| 發現問題點 | 處置方式 |
|-----------------|---|
| 包裝箱的內容物不足或有誤裝。 | 請與經銷商或總公司連絡，請參閱封底「產品保證書」。 |
| 不知道適合安裝於哪種車輛座椅。 | 不可以安裝於副駕駛座椅上，並且必須安裝於車輛內後方座椅（若車輛內有3列座椅時，為第二排以後的座椅）。請參閱P9「安裝座椅條件／座椅位置及裝備」 |
| 不知道嬰幼兒適合哪種安裝狀態。 | 配合嬰幼兒的體重與成長選擇使用狀態。請參閱P7「使用範圍」 |

〈車內安裝的疑問〉

| 發現問題點 | 處置方式 |
|-------------------------|--|
| 安全帶扭曲變形，無法拉直時。 | 請確認車輛安全帶的公扣環是否正確地插入母扣環。請參閱P42「如何安裝於車輛上」 |
| | 將兒童保護裝置卸除時，請依照車輛的使用說明書將扭曲的車輛安全帶拉直。 請參閱P63「如何自車輛上取下」 |
| 車輛安全帶呈現鬆脫狀態，無法調整至原有狀態時。 | 請按照使用說明書，用力往座椅靠背處按壓，將肩部安全帶用力朝自身的方向拉曳並且調整已經彎曲的肩部安全帶。請參閱P44「安裝方式」 |
| 橫躺平躺式時，會碰撞到車門。 | 依照車輛的款式不同，若車輛門關閉後本產品會碰觸到車門或輪胎型殼，這樣使用也沒有問題；但請確認車輛門可以正常上鎖。再次確認，安裝位置應避免干涉車門的開關運作。若車輛安全帶扣環沒有緊扣時，請再次重新安裝。 |
| 已按照使用說明書來安裝本產品，但還是會搖晃。 | 請再次確認車內安裝方式，請再次重頭開始安裝。請參閱P39「如何安裝於車輛上」。 |
| | 安裝幾次都無法固定時，可能是本產品與車輛座椅尺寸不合。 請與經銷商或總公司連絡，請參閱封底「產品保證書」。 |

平日保養

〈對於嬰幼兒的乘坐問題〉

| 發現問題點 | 處置方式 |
|----------------------------------|--|
| 當肩部安全帶拉到最底的狀態時，肩帶套在嬰幼兒身上卻無法將固定住。 | 請確認肩部安全帶通過的孔位。請參閱P23「肩部安全帶的高度調節方法」 若是冬天，可將車內的溫度調節到溫暖溫度，並且當嬰幼兒乘坐時把厚外套脫掉。 |
| 調節肩部安全帶和嬰幼兒間的適合距離。 | 拉緊調節安全帶，將肩部安全帶與嬰幼兒之間的距離調節成一個手指的寬度。 請參閱P50（橫向平躺式）、P55（後向式）、P61（前向式）「調節肩部安全帶」。 |
| 當肩部安全帶的左右高度有差距。 | 請確認肩部安全帶穿過的孔位位置是左右相同高度的。請參閱P25「肩部安全帶的高度調節方法」。 |
| 肩部安全帶固定扣無法插入固定扣座內。 | 請確認肩部安全帶固定扣與固定扣座之間是否有異物等挾住。 請參閱P49（橫向平躺式）、P54（前向式）、P60（前向式）「扣上肩帶固定扣」 固定扣座內若有果汁、汙泥、垃圾、食物雜渣等，會使解除鈕不能發揮作用。 請與經銷商或總公司連絡，請參閱封底「產品保證書」。 |
| 無法拉出調節安全帶。 | 請確認是否卡在背面蓋。 |
| 橫躺平躺時，當嬰幼兒的腳部已經伸出座位的前緣。 | 此時嬰幼兒已經無法使用橫向平躺式。而後向式適用為7kg到未滿10kg的嬰幼兒，當嬰幼兒頸椎安定後才可開始使用。但若頸椎尚未安定之前，請暫時中止使用。 |

〈操作時發生問題時〉

| 發現問題點 | 處置方式 |
|-------------|---------------------------------------|
| 兒童保護裝置無法轉動。 | 背靠背面的調節安全帶可能勾在最底部。從座椅側邊拉出調節帶，並修整彎折部分。 |
| 背面蓋無法蓋上。 | 插入別扣，蓋上背面蓋，確實確認已關閉。參閱P30「蓋上背面蓋」 |
| 無法將靠背立起。 | 請鬆開調節安全帶。請參閱P48「拉鬆肩部安全帶」 |

〈關於中古品的使用〉

| 發現問題點 | 處置方式 |
|------------------|--|
| 之前使用者的使用記錄無法得知。 | 對於之前使用狀態一無所知的狀態下，請勿使用本產品，特別是不明是否有過事故記錄者更加不能使用。 |
| 有裂痕、刮傷、扣環的鬆弛的情形。 | 切勿使用。 |

平日保養